



سَائِلُكَسْيَنَدَر

فتاواں و اركان

مندرجات

برایک سوز - مدخل - عائلہ وقادین -
 قادین و تربیہ - جو جو ق تربیہ سی
 وقادین - ای تربیہ و فنا تربیہ - کوز ملک
 وقادین - آلم جق قادین - کفولک -
 یاشدہ موافقت - دو کون - زفاف -
 ازدواج و محبت - بالعموم قادین
 وظیفہ سی - ارکلک وظیفہ سی - طلاق
 و مفارقت - تعدد زوجات - پدرو والدہ
 وظیفہ سی - ڈولنڈر مکہ آنا و بنا
 وظیفہ سی - جو جو ق تربیہ سی - حسن
 معاشرت - عائلہ ، دین ، دنیا - عائلہ
 والفت - خدمت جیلر ، چو جو باقی جیلر ،
 قوم شوالر ، دوستلر و زیارت

مذکور

مجموع رواییہ مسلمانیہ نظارت
شرمیہ رئیسی

و صناء الدین بن فخر الدین
حصہ

ناولی :

فابا خودی

بیان

طبع و انتشاری
معاملہ کائنہ سی

استانبول باب عالی جامع شریف
قادشوسنده نومرد - ۱۳۴۱

استانبول «سیروات» مطعمسی

۱۹۲۵ - ۱۳۴۱

ئاچىلەت سىنەتتەندا

فتا دين و اركاك

مندرجات

برايى سوز - مدخل - عائله وقادين -
 قادين و تربيه - جو جوق تربيه سى
 وقادين - اي تربيه و فاتر تربيه - كوزه للك
 وقادين - آنه حق قادين - كفولك -
 ياشده موافقت - دو كون - زفاف -
 ازدواج و سخت - بالعموم قادين
 وظيفه - اركاك وظيفه سى - طلاق
 و مفارقت - تعدد زوجات - يدرووالده
 وظيفه سى - ئاولندير مكده آنا و بابا
 وظيفه سى - چو جوق تربيه سى - حسن
 معاشرت - عائله ، دين ، دنيا - عائله
 والفت - خدمتچيلار ، چو جوق باقىچيلار ،
 قومشولر ، دوستلار و زيارات

مۇنىق

عموم روسىيە مىلسماڭلىرى نظارت

شەھىيە رېسى

رضاء الدین بن فخر الدین

حىمەمە

ناھىيە: قایلا نورى

ئەمەن

صاحب و ناشرى

معلملىرى كتائخانەسى

استانبول ياب غالى جامع شەرىپى

فارشى - نىزه نۇمرۇ - ٥٥

ئەمەن

استانبول «سەھولت» مطبعەسى

١٣٤١ - ١٩٢٥

Ali Ulvi Ermis

tarafindan verilin

1917 1956

308

مدخل

عالله تشکیل ایتمک مملکت تشکیل ایتمک قدر مهمدر . عالله نک ادی و سیاسی حللرخی کوزه ل بر صورتده قورمق : عالله دنیان کوچوک مملکتی اداره ایتمک دیگدر .

عالله تشکیل ایتمک خصوصنده کی اساساتی بیلمک و حیاتی ده او اساساته تعییق ایتمک یولی دوشونک - بالخاشه بز مسلمانلار ایچون - الا مهم بر ایشدر .

زیرا عالله احوال دوز کون اولمادیغی و تربیه اصوله بنا ایدلدىکی تقدیرده ، نه قدر بیلوك اولورسه اولسون ، هیچ بر ملت دنیاده یاشاماز . ملتلرک شرقىرخی یوکساته جک شی ملیونلار ایله عد ایدلیان عسکرلر ، دنیا جسامتنه اولان زرهیلیار اولمیوب بلکه بک آز و قتدہ کوردىکمنز ياخود هیچ بر وقت نظر اعتباره المادیغمز «عالله» لردر . عالله نک نظامی اولمازه وياخود انتظامی بوزولورسه فا ائری بوتون ملتە . مرایت ایدر : فضیلت یرینه رذالت ، ترقی یرینه تدنی تمل آثار معرفتلى ملتلر فائدهلى صنعتلره ایکی آل ایله صارلدقفری حالده بزلرده الا لزوملى هنرلره اولسون اعتبار ایدلدىکی ؛ روسلرک ادیسلری کندی ملتلرخی مسکرات ایچمکدن و قار اویسامقدن منع ایتمک ایچون صویه دوشمش چوجوغۇنى قورتارمە اوغراشان بابا کې غیرت ایتدکلری حالده بزلرده بک چوق ادیسلرک بو حاله کندىلرى مبتلا

بر ایکی سوز

تبی، علمی، شرعی، فلسفی، اجتماعی و ادبی آثار عصریه سیله
اشتهر ایمپشن اولان روسیه تورک مسلمان قارده شلریزدن (عموم
روسیه مسلمانلاری نظارت شرعیه) رئیسی فاضل محترم قاضی رضا
الدین بن فخر الدین افندی حضرتاری قاره و قارئلاره طاییتمق ایچون
«عائمه» سنہ ترجمان اولدم.

عائمه؛ نسوان و رجال اسلامک بر رهبریدر.

عائمه؛ طلبہ و طالبائے ارکاک وقادینه عائمه تشکیلی یولارنی کوسترهن
بر قلا غوزدر.

عائمه؛ بزه عائمه روحی، عائمه اساسلارنی سیلدره نحقیق بر اخلاق
استادیدر.

عائمه؛ عائمه روحی اولان چو جو غلک تربیه جیسیدر.

عائمه؛ قادریته علمک نه اولدینی او کرده تن علم خواجہ می اولدینی کی
قادینک ارکک و ارکک قادینه قارشی و ظائفی کوسترهن تربیه اجتماعیه
آینه سیدر.

عائمه؛ قادرینک ده ارککلار کی عین حقوقه مالک اولدینی تصدیق
ایدن حاکم عصریدر.

والحاصل استاد فضیلتک شمال تورکجه سیله یاز و بدہ استانبول
تورکجه سنہ نقل ایتیکمز شوقيمتدار «عائمه» سنک «مدخل» ندن ده
بالطالعه آکلاشیله جنی او زرہ «عائمه» : خزینه اخلاق و دفینه ادبدر.

قایا نوری

چوق ایسه ده [+] بوكا اولان احتياجي ده قلمله يازوب بيلديرمك صوك
 درجه کو جدر. هر آدام باشه بر رساله يازيلير سه ينه چوق کورولز .
 عائله اصلاحی حقنده يازيلان رساله لردن چوقلنجي او قودينم کي
 عالي فکرلى عالملر قلمدن دو كولش انجولردن ده قوتم يتديكى قدرىنجي
 آلتى ايدم . سلفلر ائرينى خلفلره براقدە واسطه اولق اميدىلە اشبو
 رساله يي يازدم . علم و عمل عاشقىرى يلاكە او قومق زخته مساوى او له حق
 قادر استفادە ايدە بيلير ئىتنىدەيم .

رضاء الدين بن فخر الدين

I B U L SEHİR YESİ KİTAPLIĞI

[+] مع التأسف بويله (عائله) يه دائىر يازاش كتابلى بىزدە يوقدر دىسەك
 خطاب اتىمش او لورز . ق . ن

اولدقلری ؛ مدنی قوملرده اک عادی کیمسەلرک خانه لری تربیه و اخلاق
درسلری ویریله جگ درس خانه لر اولدینی حالده بزرگه اوک صفده
طوران معتبر فامليالار ، مدنیتی ، مدنی قوملرک حیات وتبلسلریه
ایرنگکدن باشقا بر شی بیلمیوب مایمون کبی تقليید ایستدكاری [۱] ؟
عالمری حقیق علملىرى او كره نوب طور دقلری حالده يك چوق در سعا-
ملری عزك درس ارى سفسطه دن باشقا برشى اولمادىنى ؛ منلارك اسسه سفسطه ايله
وقت كېير دكارى وياخود دلققه ايله او طور دقلری [۲] ؟ عبادت خانه لر من ويران
قالدقلى ئىلە سفاهت خانه لر عزك هر ملت كىنن فضله معمور
اولدقلری ؟ طول قالش قادىتلرە ، اختيارلايوب عاجز قالش ضعيفلرە
معاونت ايتك ، پدر ووالدەدن يېم قالش چوجوقلاره هنر او كره تىك
ايچۈن معلمەرە يارە ويرىدىكى حالده معصوم دىلچانلىلر عزى آولايان
فاحشلەرە بول بول يارەر احسان ايدىدىكى وبو كبى قالقلار مزك سېي
نەدر ؟ . . . بوسؤاله ويریله جگ جواب : « بونلارك سېي » ، عائىلەر مزك
احوالىڭ بوزوق اولىسىندىر » دىكىنن عبارتىر .

عائىلە احوالى دوزەتىك وياخود دوز كون حالتى دوام ايتىرىمك
اک لزوملى برايش اولدىغىن دىيانىك اک بويوك فيلسوفلىرى وھر ملت
مشهور عالمرى عمرلىرىنىڭ قىمتلى ساعتلىرى بوخصوصە صرف اخىكىدە درلر .
عائىلە لرى اصلاح ايتك يولى تربیه اصولىي بىان ايدىن كتاب يك

[۱] هر كون بىك بىر قىاتلە يوزىسى كوزىنى بوبابوب عائىك مسخرەسى
اولانلىكى ..

ق . ن

[۲] فاتح ، شهزادە باشى ، بايزىد ، آيا صوفىيە ايله كوشە بە بوجاغە صىقىشان
محلاتىدەكى قوهەرلەدە او طوران خواجه ئامى آلتىدەكى صوفىتلەكى .. .
ق . ن

خیرلى قادىن اركىنك مالى حفظ ايدر ، اركىنك باشنه كان
فلاكتلى از الاهىه قوتى يتدىكى تقدىرده غىرتلى برعسكلرى اركىنكى
مدافعه ايتىك اىچون اولانجۇھ قوتى صرف ايدهر . چوق وقت اولوركە
بعض شىلرده اقتصاد ايدوپ ھىچ كيمىن ئىمەن خېرى اولقىمىزىن آز
چوق مال طوبلايوب اڭ طار بىر وقىدە اركىنكىنە جىقاروب ويرى ،
اركىنكى شاد ايدر .

قادىن ، عائلەرلەر ركىنى دىيشىدك . اکر عائلە سەفيتىنە يە تشىيە ايدىلە جىك
اولورسە شېبە سىز قادىن سەفيتەنک دومنى تشكىل ايدر . واپورل سىز
سەفرلەرنە دومنىك حركتەن تابع اولدقلىرى مىلكت مئانىنە اولان
عائلەر عائلە اىچىنە اولان قادىن حركتەن تابع اولورلار . اكن واپورل
دومنى قوماندانك امرىنە كورە حركت ايندىرلەكى حالدە ، قادىن
يالكىز كىندىستك تربىيەنە مناسب وجھەنە حركت ايدر . كوزمنك
اوكتەن بولنان ملتلىك احوالى هر وقت قادىنلىك احوالى ايلە مناسبتدار
اولدۇغۇ شو دعوا ناك طوغىرى اولدۇغۇنى ائتابە كايفىدۇ . مئلا :
قادىنلىرى تربىيەلى اولان ملت : تربىيەلى ، قادىنلىرى تربىيە سىز اولان
ملت : تربىيە سىز ، قادىنلىرى فصال وادارەلى اولان ملت : زىنكىن ،
قادىنلىرى تېبل ياخود مسرف اولان ملت : فقىردر .

قادىن و تربىيە

انسانلار اخلاق و تربىيە خصوصىنە قادىنلىردىن باشقا كىمسە يە تابع
دكىدلەرلە . بىشك مكتىبىرە ديوشك فىكرلى ذاتلىردىن تحصىل ايدىلەر

عائله وقادین

ارکك ايله قادينك مشروع صورتده اجتماع ايمالرندن، يعني بر قالب
وبوجود اولمالرندن، عائله تشکيل اوشور. ارکك کندىسى ايچون
برقادين انتخاب ايچكله دنيا ياشايىشنه شاداق وقايغوسنده بآرقداش،
تعبير دىكىرلە هر برآق وقاره كونلرنده صيغناجق وتسليلريلە متسلى
اولەحق برسداش بولىش اوشور. قادين: آدم اوغلاندە اولان حاللىرى
كوزەللەندىرمەك سبب اولىجى، فاتى كوكاللىنى يومشايجى و انسانلارك
الفت ايتەلرینە باعث، بلکە انسانلىرى جانوار اولمايان انسان ايدىجى
برقوتدر. زىرا، دوستلىق واقربالق كېيىشلەر، نە قدر قوتلى اولورسە
اولسون، عائله تشکيل ايچك قدرتىنە بولۇماز.

بناء عليه قادين خدمتىجى دىكل، بلکە عائلهدر. بوسوزدە مبالغه وار
ظن ايدلسون: چونكە ارکكار عائلهنڭ رئىسلرى اولدېنىي حالدە،
قادىشلار وئىس تصرقىنده اولان عائلهنڭ اصل ركتارى وخانەنڭ مدیرە
لىيدر، بىـوـك بـرـذـانـك دـىـدىـكـتـه كـورـه: قـادـينـ اـدارـەـسـنـدـەـ اـولـماـيـانـ
ئـوـوهـ ئـوـ دـىـنـكـ طـوـغـرـىـ اـولـماـزـ وـ قـادـينـ اـدارـەـسـنـدـەـ اـولـماـيـانـ بـرـئـوـدـەـ
اوـطـوـرـاـنـرـەـدـەـ عـائـلـهـ دـىـلـىـغـزـ .ـ قـادـينـ -ـ سـالـحـ اـولـقـ شـرـطـىـلـەـ -ـ دـىـنـاـ
وـ آـخـرـتـكـ سـعـادـتـهـ اـكـ بـرـنـجـىـ سـبـبـ اوـلـدـىـنـىـ كـېـيـىـشـ كـېـيـىـشـ كـېـيـىـشـ .ـ

آنڭ الله امانت ايدىلشىدر.

خىلى قادين توکىمىز خزىنە اولقلە برابر بودنىا سفرنده ارکكە
يولداس، چىكىيى مشقىتلەر دىلى ايدەجك آرقداش، آغىزلىقلەر دە
اتكا ايدىلەجك بى استاد اوشور.

دیگدر . انسانلری مسعود ایده‌جک شی کندی وظیفسنی
بیلمک و بیلديکنی حسن صورتده ادا ایمکدر . فضیلت ، یعنی حسن
اخلاق ، او لماز ایسه علم آغاجنک یمنش ویرمیه‌جکی هر کسه معلومدر .
انسانارک سعادتاری تربیه‌یه مربوطدر ، تربیه‌ده قادینارک ایله
اولدیغدن بالعموم ملتی تربیلی ایله و حسن اخلاق صاحبی ایله
قادیناره تربیه ویرمک و بوندن باشنه لازم اولان تربیه‌ی چو جو قلرینه
ویره بیله‌جک مرتبه‌یه یوکسلتمک لازمدر .

اکر قادینار آره‌سنه تربیه و عمل طاغیمش اولورسه ، برنجی
حق‌صدیغز اولان تربیه و حسن اخلاق چو جو قلره انتقال ایده‌ر . و سرعاشه
قوم و قیله و ملت آره‌سنه داغیلوب آز بزمان ظرفندده کوک صالحش
اولور .

تکمیل آدم اولادینه اک اول درس ویره‌نلرک واک اهمیتلی
شیئلر حقنده معلمه‌ک ایده‌نلرک علم و تربیدن محروم قالماریخی دوغرو
بولاق ، بیکارجه انسانلری کوتوره‌جک بروایوری کور و جاهل بر
آدامه امانت ایده‌رک یوله چیقارمق کیدر ! ... قادینارک تربیه‌سی
صوک درجه لازم ایکن بزرده بوصوچه قطعیاً اهمیت ویرمه‌مشدر .
قادیناری تربیه ایدوب قادینار واسطه‌سیله بتون قوم و قیله‌یه حسن
اخلاق تخمی صاحق فکری دنیانک هر طرقده تعمم ایتدیکی حالده
بزرده بعض کیمسه‌لرده « قادیناره علم اوکره‌نمک بوزوقلهه
واخلاق‌قسر لغسیب اولاچق » دی‌یه بر باطل اعتقادک بولونسی تأسف
ایدیله‌جک حلالار دندر . علمی ارکلاردن بعض وقتار او درجه بیوک
قباحتار صادر اولورکه بونلاره « عالم اولدقلری حالده بویله قباحتی

اولاپلیر. لکن بو کی کیمسه‌لر هم انالرندن آمش او لدقنلری تربیه‌ایله يشارلر
هم ده بو تربیه‌یی حیاتلرینك صوکنه قادر صاقلارار. بوسیدندره محترم
فیاسو فاردن بری : « انسانلر، هروقت، قادرلرک ایسته‌دیکی کی
اولاچقلاردر. اکر بیوک و فضیلتی آداملره احتیاجکنر اولورسه
قادیناره بیوکالک و فضیلت او کره‌تیکنر ! » دیشدر. بو سوز
التونه یازلمله لایق طوغزی برسوزدر ! ..

زیرا ؟ تربیه‌لی قادرین آتا و آناسی، ارکک و چوجغۇي الحاصل
بوتون عائله خاقى ایله دوست واقر بالرى حتى خدمتچىلرنى تربیه
ایدوب حسن اخلاقىلە منون ایدر، كنديسى ده بختيار يشار. فقط
تربیه سز برا قىرسە عمرلىنى برباد ایده‌ر، قىراق و انالق کی دنيا
واخرت نعمتارندن محروم قالىر.

برانسان نە قادر زنگىن و نە قادر يو كىك موقۇع صاحبى اولورسە
اولسوون تربیه‌لی قادرى اولمازايىسە بختىزىدەر. زيرا بخت، عائله اىچىنده
راحت ياشامىدىن عبارتىدر. عائله اىچىنده راحت كورمەن برا انسان،
عائله خارجىنده اصلا راحت كورە من.

بو سیدن طولاپلیدرک قادرلرک تربیه‌لی اولمالرى ضرورى بىشى
اولوب بونك فائده‌سى بوتون ملته عائددر. لکن قادرلار اىچيون لازم
اولان علم و ضرورى اولان تربیه ناصلى شىدر؟... هىچ شىبه يوقدرک
قادینار اىچيون لازم اولان علم و تربیدن مقصد، كندى وظيفلرنى
بىلمك و فضیلت او کرەنمك و صوکن بونلار ایله كوزەل صورتىدە عمل
ايتمىدەر. انسانلىرى مسعود ايدەجىك شى، يالكز علم اولما يوب
بلکە علم ایله بىلكىدە اولان فضیلتىدر. فضیلت ايسە حن اخلاق

خوده قدر اهالی جائز اولمیان لزومی برشی هلیلی اکلاشیدیر. قادیناره
زینتاری : قدیمه انگلکلکاری ، ایپک کوماکلکاری ، آلتون بیلهزکلکاری
دکل بلسک تربیه‌لریدر .

۷۷۷۷۷

چو جوق تربیه‌ی و قادین

آنا اولمیق بیوک بر نعمت و نظری اولمیان بر شرف اولدوغندوه شه
یوقدر . بویله شرف آنالق وظیفه‌سی وقادیناق خدمتلری یو .
کتیره‌تلره عائددر . کندیستك دین احتیاجاری بیلمک ، چو جی
توبیه ایتمک اصوله آشنا اولمیق ، او قومق - یازمق او کره‌تمک ، قادر-در
ایچون بیانمی لازم اولان سنتوارایله و اداره ایتمک اصولی بیلمک ، کوزد
وبوزوق اخلاق‌تمک نه اولدوغنی آکلامق قادیناره باشاییجه وظیفلرندن .
لازم اولان شی قادیناره فاشلره که مولوب ایپک و صرمهره برونو -
صیافتلوده روت چیزماری دکل یاکه کندیلیرینه امات ایدلس
چو جوقاری - چونکه چو جوقار آثار ائمه قیمتی امانتارد -
و کتیبلریسه خاص اولان خدمتلری قصورسیز ادا اینلریدر .

چو جوق تربیه‌ی ، حفظ الصحه ، علم اخلاق ، علم روح و اساسات
دینه‌دن - چوق شیاری بیلمک او زون تجربه‌لره محتاج اولدوغندن
بوشلر حقنده - بر آز معلومانی اولمیق و معلوماتی ده دامنآ آرتدیرمیق
ایچون چالیشمیق قادیناره عائد بر وظیفه‌در . وقتنه امنیرمیث .

یابدیلر « دنیلمز . عالمی قادیناردن ده فالق صادر او اورسه « یابدقاری
فالقلره سبب علملى او لدی » دیمک او لسے کرکدر .
فالقلره سبب ، کرک او ککده کرسه قادینه او لسون ، علم و فضیلتک
یوقلیدر . بونکله برابر بعض زمان ، علمی کیمسه لردن ده
قباحت صادر او لور . چونکه بوعالمه او لان سیلر عقللاری حیران
ایده جک درجه ده مختلف او لوب اکثریتی جذاب حقک کندیسنه
خاص او لان سرلر دندر .

قادیناره علم او کره تملک ضررلى دیمک ، تمامیله حقسزدر .
چونکه انسانلار کنصفی تشکیل ایدن و هر بر شیئه قابلیتی او لان انسانلاری
- یعنی قادیناری - علمدن بی بهره برافق بالعموم آدم چو جوغنی
تریه دن محروم ایمکه سبب او لور .

چو جو قارینه تربیه ویرمهین وحسن اخلاق او کره تمهین قادیندن
فائدہ کورولمیکی شویله طور سون قان آغلانه حق درجه ده ضرر کورولور .
زیرا بو کبی قادینار ملت ایمکنده طاعون میقر و بلر ندن مضر انسانلار
پیشدر رول .

تربیه سر لک ایسه آیری بر تعلیمه محتاج او لیوب بلکه تربیه ویرمه مک
تربیه سر لک او کره تملک دیمکدر . ایش بونکله ده قلاماز . حتی تربیه سر
او لان قادینار چو جو قارینه تربیه ویرمک اقتدار ندن محروم او لدقارینه
پامایوب ، طب علمدن محروم او لان بر طیب کی ، اداره لرنده بولوان
چو جو قلاری طبیعی حال لرنده بر اقاییوب ، تربیه ایمک صفتیه الک بیوک
تربیه سر لک لکاره سبب اولادق فساد اخلاق درسلاری ویرلر . بولله
چو جو قار هیچ بروقت اصلاح ایدلیه جک درجه ده بوزوق او لارق

بیشیرلر . طبیعی حالتونده قالمش چو جوقلاری کوزل مکتبار و حسن
اسلاف صالحی معلممار واسطه سیله اصلاح ایمک قولای اولور . لکن
تریه سز قادیناردن تربیه آشش چو جوقلاری اصلاح ایمک مشکلدر .
زرا چو جوق ، آنادن الديني تربیه سنی ، عمری اولدوغى مىتىجە
ترىن ایدەمن . تربیه سز قادینار قولاجاغنده تربیه آشش چو جوقلار مکتبە
کىروب علم تحصىل اىتدىكلى حالدە ، طېقىلىرى بوزولدىغىندن طولايى ،
عاملرىنى دەقاشىئارە آلتا ایدەرلر . بعض كىمسەلر اىچون چو جوغۇڭ
ئۇيەسى ايلەمالنىڭ تاف اولىسى آراسىنە هېيج بر فرق يوقىر . مەكىن اولىھە
بى دون دىنیاسى فدا ايدوب چو جوغۇڭ سخت و سلاماتىنى صاتۇن المق
ايستر . ايش بومىز كىزدە اولدىني حالدە اولومدىن داها قورقۇنج بر قورقۇدىن
خلاص ایمک اىچون لازم اولىدىنى درجهدە اوغر اشماز .

بر چو جوغۇڭ دىيئە لاقيد اولوب آنا وبىلاسنه قا معاملە ايدىمەجى
اولىسى وحیاتى بوزوق اخلاق او زىرىنە بنا اىلىسى او لومدىن داها قورقۇنج
اولدوغۇنە هېيج كىمسەمك شېھىسى اولىسە كىك . كىدىسەنە خىرىلى خاپ
يەشدىر و ب اختيارلا دېنى وقت آنك شەفتى كولىكىستە راحت حيات
كىمىز مك نىتىلە بويوندىكى چو جوغۇندۇن قا معاملە كورمكەدا اولان باباو آنانىڭ
اویله چو جوقلارىنىڭ دىنیادە ياشاماسىدە نە كىي قاڭدە اولور ؟ . . .
كاشكە تزو جايىلەمن اولسە ايدم ، كاشكە دىنیا يە كلىسە ايدم » دى يە
عذاب اىچىنده بولۇنان آنا وبابىل دىنیادە آزمىيدىر ؟ . حال بوكە بويىلە عذا بابارە
چوق و قىتىدە بابا و آنانىڭ كىندىلارى سبب اولقىددە درلر ، هېيج بروقتىدە
چو جوقلارىنى لازم اولدوغى تربىيە ويرميوپ مساھەلە اىندىكارىندن بويىلە
شىيلرە باعث اولورلر . ايش بويىلە اولونجە قادىنارە تربىيە ويرمەنگ

وقتنه او بیوتهق ، ایجاد ایندیح وقت ییقامق ، البسه لری تیز طو تمق
و کوزه مصور ته بیو تک و کوزه مل اخلاقه صاحب ایمک ، بورومک
سو بلکه باشلا دینی وقت آیریجه دقت ایمک لازمر . چو جقلره ادب
او کرمه تک لازم اول دوغه شبهه یوق ایسده بخدمتك بیوک قسمی
- تکرار سو بیلهم - آنالره عائد اولوب ، بونک ایچون بوصو صدمه
دستور العمل اولا جق شیلری ده بیلمک کر کدر .

پنوجو غی تربیه ایمک حدت وشدت ایله ده کیل بلکه حلم ، صبر
و بصیرت ایله اول مایدر . بوندن چو جو غی کندی حالنه
برافق لازم اولا جنی آکلا شیلما سون ! . کندیسته کله جک ضرر
ایله فائده می اکلا به میان بو کنج مخلوقه نظارت ایتمک بیوک خطادر .
بونلری سرتلک ایله یوموشاقلق اور تاسنده اولان (عدالت) یولی ایله
تربيه ایمک لازمر .

غدالت او جو سی : آنامی طرق دن ایدیلن لصیحتاری جزا
و عذاب دن قورمه سیله ده کیل ، بلکه بو حرمتنی حامیسته ایشان سیله
اولور . بابا و آنایه اطاعت ایله دینه حرمت ایمک ، قارده ش
و قیله ایله قوم و ملتی سهومکی ، هر بریوک و کوچک کیمسه لرله
لازم اولان معامله ده بولنی چو جو قلرک قانلریسته سوت ایله
بر لکده قاریش دیر مق هر شیدن اول الزمر . بو کی خدمتلرک
چو غی و بخدمتلر ده کی مسئولیت قادینلر کدر . بیوک بردات : « بر قادینک
عقلنی او جه جکنر وقت ، حمایه سنده اولان جو جو قلریسته باقی کنز ! ..»
دیمش . سو قاده کز دیکمز ياخود بعض هولره کین دیکمز وقت ملک
کی معصوم و کوکلری مزی تسعیر ایمک ده اولان تربیه لی چو جو قلر .

راست کلدىكمز کي تربىه سزلىنى ده كورمكده يز . آه ، بوصو كرمك
چوجوقار ، كوكالرىمىزى نه قادر مايىس ايدىيورلر ! بونلرڭ بولىه
بدېخت اولمالىرىنە سبب آنالىرىنڭ قاتارىيەلىرى اولدۇغۇ خاطرمىزه
كىنجە ياسىمىز آرتىسور .

هر ايستەدىي شىئى ، باخصوص آغلايەرق ايستەدىي وقىدە ؟
ويرمك و بونك عكىنە چوجوغۇڭ ھىچ بى سوزىنى دىكەمەمك ،
افراد درجه ده سەممك ، عادىدىن فضله كىندىسىنى مىدح ايتىك ، هر حرڪت
وھر معاملەسىنى تەحسىن ايتىك ، حىچىلى بىھلى شىلەر كىمكى اوكرەتك
وھر وقت لەذتلى شىلەر يدىر مك چوجوغۇڭ اخلاقى بوزمۇھە لا زىادە
تاڭىر ايدىن سېيلەردر .

تېلىكى مىگروھ كۆستەمك ، اجتەhad و ناشاطى كالات دى يە بىلەر مك ،
كىندىسىندىن بىوكارە حرمت ايتىكى و كوجوكلەرە مىرىحتلى اولنى
اوكرەتك ، كوكالىنندىن حىسىد ، دشمنلىق ، تىكىر ، غىيت ويانان سوپەمك
كى بوزوققلارى چىقاروب بونلرڭ يىرىنە حقانىت ، تېبات ،
اقداص ، عدالت تەخلىرى صاچىمالىدەر . چوجوغۇڭ كۆزىل اخلاقى
اولماسى ايستەيرسە بونلر يايىلمامالىدەر . صاچىلەش شىلەر بىر كون كاۋو
الىئە كال بولور .

قادىنلارك وظيفەلىرى معلوم شىلەر اولدۇغۇ چوقارى ده چوجقلارىنىڭ
كۆزەل تربىھلى اولمالىنى آرزو اىستەكارى حالدە اصول تربىھى دى خبر
اولورلار سەكۈزلىرىنە نورى اولان چوجقلارىنە الكفا اخلاقى اوكرەتىرلر ،
چونكە ؟ چوجوقارى طوبلا يوبىدە : «شويلە اولىكىز ! بولىه اولمايىكز !»
كىي مثال كىتەرەرك قورى سوز سوپەتك عقلالقدر ، تعلمى دىكىلەر .

تعلیم : تعلیم ایده جلک کیمسه نک تکمیل حرکات و افعالی آتشده او لانله درس ویرمکدر ، فعل ایله او لان در سلردن چو قلری مشال ایله او لاجق در ساره نسبتله داها فضلہ تائیلی او لور .

بونک ایچون بر قادین هن نه قدار قوری سوز ایله چو جوغنه کوزل شیلر او کره تیرسه ده فعلی قا ایسه فنا اخلاق او کره تیجی عد ایدبیلر . زیرا کنج چو جوقلر بابا و آناسدن کوردکاری شیلری همان تقليدايده رلر . آنا و بابانک اخلاقی چو جوقلاره بر طبیعت حکمنه سکر . فنا و عیب شیلری چو جوقلری قارشیسته چو جوقلاره کوسته رک یا بیق عین ایشلری آنله یا پدیرمک ایچون او کرم تملک دیمکدر . مثلا سرخوشک آرابه یه بیموده آرابه ی چو جوغنه قوشیدر تماسی ، سو قادن سرخوش او لارق جانسز آغاج کی حرکتسز کلن بابانک چو جوغنه : «أی جکرم ! أی او لادم ! سن ده بسم کی ایچکی ایچمکی عادت ایت ! بودنیا یه کلو بدیه آرق داشلم آردسته اعتبارم او لمدینی کی سن ده بدختانه یاشا ! ... » دی یه آز غنیاق او کرم تمنی هیچ رزمان ای دکلدر . انسانه بوله لرستک چو جوغنه او لفدن درت آیاقلی حیوان او لسی داها خیر لیدر . فنا اخلاق ک بادن او غله میراث قلامستان سبی ایشه بودر . بر برینه حرمت ایچین باما و آنامک چو جوقلاری هیچ کیمسه یهده حرمت ایچولر . زیرا بابا و آنالرندن فن اعمال او کرم نمش او لور لر . زیر بابا چو جوقلارینک کوزلری او کنده آنالرینه دایاق آثار سه [۰] و یاخود آنالری بابالرینه قارشی با غیر ایسه چو جوقه قری قارشیسته بونلرک ذرہ قدار اعتبار لری قلاماز .

[۰] یا بیق که بواصول بزده کو کاشم شدر !

معلوماتی بابالر ، منصف قادینلر طرفدن تربیه ایدیلن ملتک چوجوقاری کوزل اخلاقی ، شاد ، غیرتل ، دوغر و فکری ، سالم بدلنی ، عالی طبیعتی ، هر تورلو خیرلی ایشلره مستعد اولارق یتیشیرلر آیینلرندنکی : « بزرلر کله جک کونک بابالری ، بوملتک حامی و خادملری یز ، جناب حق بزه یاردمجی اوپور » عباره لریخی هر کس او قوه سیلیر [۱] . بو کی آنالر و بوبیله قادینلر تربیه سندن محروم قالمش ملتک چوجوقاری هر تورلو فالقلره مستعد اولارق یتیشیرلر و یتیشدکلری و قده ده فائمه بکله نیلمیمه جک درجه ده مضر انسان اوپورلر . یعنی عالمری حقیقی عالم او ماده دن باشقا : تیلی قدار حیله کار ، ریا کار و مداهن ؟ تخارلری بالانجی و خان ؟ زنکینلری زنکینلکلری سفاهه احسان ایدیجی ؛ فقیرلری متکبر ویلان ره شهادت ایدیجی ؛ طلبه سی هنر سز و اخلاق سز ؟ قادینلری احق و اداره سز ؟ بیوکاری شفقت سز ؟ کوچوکاری اطاعت سز اوپور [۲] .

[۱] ایشک باتی آمارک ای یتشه سنده اولدینندن مع انساف بو خصوصه بزده هیچ اعتبار ایدیمیکی کی آنا تربیه سند نه او لدوغی ده بیلنمیور . ق.ن

[۲] بعض کنجله مزدن ، زنکینلر مزک اکثری سندن و خواجه لر مزدن فائمه بودن . چونکه بوبیله کنجله من او دویادن علم بریته اخلاق سازگاری کتیره کده ، زنکینلر من یاره لری بک او غلی عالمرند . و عموماً کوهه لر نده اسراف ایشکده وی خود سفهه الله را فتدنه ، خواجه کوهه سی آلتندگی صاریقلیلر من ریا کار لقده و چیبلری طول دیرمچی یخون جهلاقی صویقده و او فور و چیلکله وقت پیکرمه بکده او لدقنلرندن دولایی هیزک حال آشنا حق بروضیتهدن ! .. ق.ن

باصلوب دنیا به طاغلديعنى ، كيجه وكوندوشك نه يولده او زانوب
 قيصالدىعنى ، واپور وواغونلرك ناصل يورودكلرينى ، روزكار وبلوطلرك
 حر كتلرينى تلفون وتلغرافله ناصل مخابره ايلدىكىنى وسازهنى چوجقان
 او يون او سنداقلىرى زمان او يون آرەستەدە او يون قدر جابق او كەزىئىرلە وبويلە
 شىلرى اڭسو يلى آمالرندن او كەندىكارى ايجون محبت ايلە كوكللە نەيرلشىرلە
 و معلوماتلىرىنى فضلە لاشىرىمۇق هوسى كوكللەندە ير طوتار . بونكالە برابر
 فضيلتارە محبت كۆستەرمك ، رذالتىردىن نفترت ايمك يولى چوجوق
 ذهته قويار . عقلى ايردىكى وقت بىيوك آدمىرك نه كى شىلرلە فخر
 و شرف كسب ايتىدارلىرى ، عادل حاكملىرى ، امنىتلى شجاعلىرى ، زاهىد
 هنرجىلىرى ، ديندار اصنافلارى بىلەر . تېلىكىدىن بەزدىرۈب ،
 مائى سەومك ، كوكل قىرمامق حقنەدە او لان متلىرى و حيوانات آغىزىندەن
 سوپايدىلش حكايەللىرى ، خستەلىق وسلامتىك سىلەرىنى ، مجلس و محبت ادبلىرىنى .
 غايت كوزل صورتىدە چوجوقلە سەودىرە جڭ طرزىدە روایت ايدى .
 بوييلە چوجوقلە (كوزل تربىيە آلمىش چوجقلە) و بوييلە تربىيە دە
 (كوزل تربىيە) دىنەر . لكن چوجوغۇنك صوردىعنى شىلردىن كەندىستىك دە .
 خىرى او لىيان بر آنا ويا خود تربىيە ايدىن برقادىن چوجوغۇك سؤالىرنىن
 يىزار او لور ، چوجوغۇنى صوصىرىمۇق اىيجون يالان ياكاش جواب بولوب
 حققت تربىيە چوجوغۇك ذەنە قويار . چوجوق ايسە بوييلە ياكاشلىرى
 ذهتىدە ئاماڭا صاقلاڭ . بالا آخرە ياكاشنى دوزەلتەن او لور سەدە قبول ايتىز .
 بونك نتىجەسى او لارق چوجوغۇك ذەنە اختيارلا يوب ئولۇنجە يە
 قدر بوزوق و ياكاش فكىرلى ايلە طولۇ قالىر . بعض آنالار وقادىنار
 چوجوجقلارىنى پرى ، ازدرها ، غول يىانى ايلە قورقوتىقلرى كې بەضىلىرى دە

این تربیه و فنا تربیه

چو جوق بش آلتی یاشینی چکدکدن صوکره سویلکه و کوزینه
کوروندیکی شیلری صور مغه باشلار. صبی چو جوقلرک صوروب آکلاملاری
اک معلوماتلى ح حقوق عالىلرینی حیرتىدە براقه حق درجه‌ده لزوملى
مواد حقىندىدەر، احبا و اقربامن، دوست و مسافرلریمۇز اوزون برسفردن
كىلدىكىمۇز زمان احوالىزى نەقدىر اشتياقلە صوراچىرسە صبی چو جوقلرک
صورملارى بونلاره نسبتىلە داها ملايم و معنىداردر.

واقعا نىمدەن كلوب نېرە كىتىكىدە اولدوغۇز بىزلەر معلوم اولىيان
برىشى ايسەدە بو دنيا سەفيئە سنك بىزلىرى هىحالىدە بىر يە كىتورمكىدە
اولدىيغە شېھە يوقدر. صبی چو جوقلریمۇز ايسە بىز محركەت ايتىدېكىمۇز
نقطەدەن حر كەتايده رەتكە كلوب بىزلىر يەيشىمىتلەردر. بۇ خصوصىدە هەشىشى
صورملارى بىر طرفىن ياقينلىق مەختىدىن، دىكىر طرفىن بىزمداها اول حر كەت
ايدوب برچوق تىخىرە كوردىكىمۇز دەن، بىزلىدىن برچوق شىلری او كەنەك
اچىوندر. اكىر آچىق دوغۇرۇ دوشۇنەرك جواب وىرن اوپورسىءە
چو جوقلار ھەقادار صبی اوپورلىرسەدە، مكتىبە كىتدىكى زمان يىوڭى مەرفت
كىسب ايتىكە و ذهنلىرىنە علم تەخملارى صاحىغە موقق اوپورلار.

تنفس ايتىدېكىمۇز هوانك و اچىدىكىمۇز صوپىك قائەملارىنى، يىلدىكىمۇز
اكمك و كىيدېكىمۇز الپىسەنك نەكىي سەمىي ساپىسىدە وجودە كىلدەكارلىنى
يا غىقىدە اولان قار و ياغمور ايلە قراج، طولو، كوك كورلەمك، نشو
ونما بولق كې شىلرک نەلردىن و ناصل حاصل اولدوغۇنى، حيوانات اھلىه
و وحشىيەنک ضرر و فائدەلارىنى، كاغدلرک نەلردىن ياسىلدىيغى، كتابلىر ناصل

«خواجه کلبر مکتبه آلو بکیده در، درس او قوتور»، «خواجه کلبر قولاغنی کسر» دی یه اصلی اصلسز شیلر ایله ده قورقوتولر و عنده خلاف، اخلاق بوزوچی یالان و یا کلاش شیلر ایله قفالارینی طولدیررلر . بویله تربیه اک فتا تربیه در و بویله تربیه ایده نارد «فتابربیه» ایده نارد . درس ومکتب، خواجه و قاله ایله قورقوتیق چوجوقله عالمی و علم اهلی دشمن ایتدیرمک سبب اولور . دنیاده خواجه نک هیچ چو جق قولاغنی کسیکی وارمیدر؟ اک خواجه قولاق کسجهک اولسه شبه سز چوجوق یا بالرینک قولاقله نی کسر دی !

بوندن باشقا اصلی اصلسز شیلر ایله قورقوتیق تربیه ایتمک یوزندن چوجوغلک قانی بوزولور، نشاط وغیرتی غائب اولور، هر تور لو احتمالره یول ویرمک وهم ایله خیللره صایغه باشلار و صوتنده هیچ کیمسه یه خائمه سی اولیان بر قورقادق اولور قالیر . حاب بوكه قورقادلق الکفا بر اخلاققدر . قورقادق کیمسه نک ملت و وطنی ایچون خدمت ایتمی شویه طور سون حتی عاله و شخصی ایچون ده خدمت ایتمی ممکن دکادر . چوجوقله مناسبسز قورقادلق او کرمه نک بتوں عاله لری حتی بوتون هاتی قورقادلق بالحیغه با تیروب چیقارامق دیمکدر .

آمان یکیتی؟؛ دین و چوجوقله نی، مال و جانی فدا ایده رک «بوئر» لر یا دمنه کیتیدیکی حالده بزم یکتیلر من ملک سکونشی مملکت ایچنده اولان شهر لره هنر او کرمه نک ایچون اولسون نیچون کیتمیورلر؟.. فرانسز عالمی؟ عالمی بر مسئله نک اصلنه واقف اولق ایچون طانی عمری نی هبے ایتدیکی حالده بزر اصلی بولونش عمالاری اواسون دوغر و آکلامغه نیچون غیرت ایتمیورز؟..

روس زنگینزی؛ کندی ملتارینک حالی یوکساتمک نیتیله
کندیلارینک کیجه کوندوز راحتلری ترک ایدوب طوبلادنی
مالارنی کال لذته صرف ایتدکاری حالده بزم تجارتمن ملتک حالی
یوکساتمک ایسته مدلکارندن باشقا ملتک اسمی اواسون نچون ایشیتمک
ایستمیورلر ..؟

انکلایز عالمی؛ صفاسی لو ندردهه ترک ایله وحشیلر آردنه کیدوب
نشرعلم ایتدیکی حالده بزرل کندی محله خلقمزه اواسون ایمان، فضیلت
و اخلاق او کره نمک نچون غیرت ایمیورز ..؟

آمریقا میسیوزی؛ مجوسیلر طرفندن الی آیاغی با غلانوب
دو کوله رک قوغولیدنی و خسته خانه دن آی او له رق چیقوب تکرار
مجوسیلر آردنه کیتدیکی وهیچ بر تحقیره اهمیت ویرمیکی حالده
بزرل نچون بوتون عالملک کندیمزه تعظیم و تکریم ایمه سنی بکلوب
وتکبر آنه طور مقدمه نمیورز ..؟

هیچ بر خدمت ایتدیکمز حالده آز بر تحقیره صبر ایتیوب نهدن
ذرمه نی طاغلر قدر کوست مرکمده نیز ..؟

اور و پالی بر عالم؛ انقراض ایتش اولان (هیه رو غلیف) کی اسانلر رک
صرف و نخولر نی ترتیب ایتدیکی حالده بزرل کندی لسانیز ک صرف
و نخونی نچون او کره نمیورز ..؟

- بر عبار مدرسه «فرانسز» روس، انکلایز، ژاپون، عرب و فارسی
اسانلر نی بیلدیکی کاف کلیوب رو سینک اوفا ولا یتنده دیم سحر الرنده اولان
با شفرد رک آردنه کله رک با شفرد رک ایچلر نده کزوب لسان و عادتاری نی
او کره نمک مشقتی اختیار ایتدیکی حالده بزرل هر و قده روسجهی

چون او کر-غیورز [۱] ؟

بوسّاللهه ويریاه جو اب هم آجیق هم ده قیصه او لوپ «اذرک تریمه‌لری اُنی، بزم تریمه‌من فنا!» دیگدن عبارتند [۲].

卷之三

باعث و مقادير وظيفه سی

قادین وظیفه سئی؟ یالکز یمک پیشیرملک، یاتاق یاپیق، هُو سپورملک،
چوجونغی وار ایسه امنزروب بشیکه یاتیرمق، اکر حالی ووقتی یرنده
ایسه بو خدمتلری خدمتچیلره قوماندا ویرهک یاپدیرمق ظن ایدن
ار نکلر اولدوغى کى كىندى اسان وظیفه لرنى دیكىر وظیفه لره نسبتله

[۱] وکره دوشونوله جک اولورسه انسانک بالاخاهه آوه سنه ياشاديي ملکلرک انساني اوکره هنري کندی آنا انساني اوکره هنري قادر اهتييلدير، استاد محترمده بوفکري کوزه هر كه روسرك لاساي اوکره هنري بک الرم اولدويي وووسلرک بورك - ما اناق حقنده نه کي آثار يازهرق کندی ملثريسه او قوه تجهيزلرني وبو کي آثارى او قويوب اكلات ايچون ده هر حالده روسجه لسانك يانسي الرم اولدويي دوشونلر، صافين دياركارلز: «محرر روسيه مسلمانلارنىڭ روسلاشىمى ئىتىيور» دىمه سونلۇ؟ محرر محترمك شىمدى يە قادر يازدېيى آثار توراكك و اسلامىك تۈقىسى خصوصىتىم اولىپ ملى ايچون يازدېيى مېيد آثار فادر بىزدە ائر يازه جق شو صرەدە بر كىمەيى كورسەك بزم ايچون بىرمعتمىدر، فقط نە بايمى كە بويىه استفادىلى آثار وجوده كىتىرە جك علماء من تىشىمەش و يېشىتلاردا جىلا طرزدن نىكەير ايدىلشىرى!..

ق . ن

ق . ن

[۲] بخطاب بزهده راجع در.

اهیتیز تلقی ایدن ویا وظیفه‌لرینی ایفا ایتمهین قادینلرده وارددر .
 ارککلا امری آئنده اولارق کوچوک بر مملکت متساندہ اولان
 عائله‌نک بوتون اداره‌سی قادینه مودوع بر وظیفه اولدیغی و عائله‌یی
 اداره ایخنسنی بیلمک برقادین ایچون مهمدر . عائله افرادندن اولان
 یکمسه‌لری کوزل تربیه ایمک ، عائله آردنده‌کی مصارف و وارداتی
 دائره انتظامده طویق ، عائله اعضاستک جمله‌سی مناسب خدمتلره تعیین
 ایده‌رک چالیشدیرمک ، آردده اختلاف ظهور ایتدیکی وقت هر ایکی
 طرفده منون ایده‌جک صورتده حل ایمک ، اقربال ایله یاخود باشقان‌ریله
 عائله آردنه صوّوقلاق دوشدیکی وقت او صوّوقلاقی ملایمته ازاله ایمک
 قادینک وظیفه‌سیدر .

بر مملکتک بر چوق محکمه و مأمورلری واسطه‌سیله یا پیلان خدمتلری
 عائله رئیسی اولان قادین یالکز اولارق یائمه مجبوردر .
 «قادین فقیرلکه فارشی بر عسکر در . وطنی یه و استحکامی سعی »
 فن حربی اداره ، سلاحی ایکنه ایله تیره ر » دیبورلر . اکن قادیندنه
 یالکز عسکر لک بولوتایوب صالح حاکمی ، مؤدب ، واعظلک کی باشقه
 منصبلرده موجوددر .

عقللای قادین عائله‌یی مسعود ایمک خصوصنده ذرہ قادار مساهله
 ایغز . هر ایشنده اعتدال او زرہ بولونور . ارککنک رضاستی کسب ایدر .
 ارککنک آنا و بایاسه حرمت ایدو . ارککنک دشمنلری ایله مناسبتده
 بولونماز . اللدن کلديکی قادر معيشته اقتصاد ایلر ، اسرافدن اجتناب
 ایدر . ارککنک مالی حفظ ایدو . نمکن اولدینی قادر بزیره مال طوبیلار .
 ارککنک خدمتیندن کلو بدنه ارککنی کوردیکی زمان دائمًا شادلر

اظهار ایدر. از کنکه قارشی کلک، فکرینی تخطه ایمک ای دکلدر م زوجنک یا کلش بر فکره صابدیغی کور دیکی وقت اصول ایله بیلدیرمک او غر اشير. مثلا : « بولیه یا پیاسه ناصل اولور ؟ » یاخود « بولیه یا هق مناسب اولمازی ؟ .. » کی مشاوره ده بولونور. لکن بونی از کنکه حدتی وقتنه دکیل بلکه بر آز کوکای یوموشادقدن صوکره سویلر. زوجنک سوزلینه قاریش هرق یاخود زوجیله اکله رک فکر بیان ایمک ای دکلدر. بیان ایتدیکی فکرینی از کنکه قبول ایدنجه زیاده سیله خوشلانوب قبول ایتدیکی زمان او فکر لئنک، قبزمق، مایوس اولق، صورت آصمق عیدر. زیرا کیجه کوندوز عامله سعادتی دوشون زوج بعض خصوصده قادینه موافقت ایمزه بوندن قادینی سه و مدیکی لازم کلنز.

زوجنه اطاعتده بولونق وزوجنک ایستدیکی کی حرکت ایمک: عامله محبتی بیان قادینلرک ایشیدر. بلکه بوعملیله کندیسنک و قالی، کوزل اخلاقی اولدیغی و کندیسنند مثبت و عقلالی کیمسه نک بولوندیغی کوره رک حمایه سی غیمت بیلدیکتی ثبات ایدوب هم از کنکه همدم طانیدقلرینک محبتی جلب ایتش اولور [۱]. جونک بولیه اطاعت خدمت جینک افندیسنه یاخود بر عکر ک قوماندانه اطاعت ایتمی قیلندن او لان اطاعت او مایوب بلکه دوستک دوسته و یول آرقداشنک آرقداشنے اطاعت ایتمی قیلندن او له جی شیه سزد و

احتیاج اولمادیغی حالده کیمک، یمک واچمک خصوصنده تعجیز

[۱] قادیک قدر و قیمتی و قادینک ملت و انسانیت آنای اولدیغی بیان و قادینلرک حقوقی تسلیم ایدن از کنکاره قادینلر اطاعت و بولیه مطیع قادینلرده او کنکار احترام ایمکه بورجلیدرلر .

ایمک و غائب اولان شیلهه تأثر علامتی کوسترمک کوزل چنمه
دکل یرسز جفا ایلکدر . تربیمه‌لی قادینلر لزومنز زینتلری
طاقدرق و انسان مسخره‌سی اوله‌حق درجه‌ده غریب غریب کینه‌رک
فحش یولنه دوکولش قادینلری تقلید ایتمزلر . زوج اولان کیمسه
چنمه ایجون اک لزومنی شیلهه قازانق خصوصنده تکمیل راحتی
ترک‌ایدو بچالیشدیغی و یاچو جوق‌لرینک تحصیل و تربیمه‌لری ایجون‌هر طرفه
قوشیدیغی زمان فلان و فلان زنکینلرک قادینلری تقلید ایدوب ارکنی
راحتیز ایمک هیچ مناس‌بمیدر ؟ چو جوق تربیه‌سی زمانزده اک
مشکل بر خدمتدر . اکر بر قادین ارکنک پاره‌سنی کندیسنی سوسله‌مک
یولنده اسراف ایدوب چو جوق‌لرینک حانی ویران ایدرسه وای او
قادیسه وای !

ارکنکلر ، یار و اغیاره قارشی البسنه‌نک ممکن اولدوغی قدر ای
اویلسنی آرزو ایدنجه : « سنه البسنه‌لرک ای اولدوغی حالده بنم
هیچ یوق ! » دی‌یه ارکنکاری ازعاج ایمک عقلالی قادینلره لائق
دکلدر .

ای حرمتلی قادین ! چن وقتلده بدر و والده‌نک حایه‌سنده
اولوردک ، آرقداشلرک ایله هر تورلو اویونلر اویناردک ، بدر و والده‌نک
آلدینی شیلهه کیهردک ! او زمانلر هرشیئی صورمیه‌سیلر و هر
صوره‌دینکده موافق جواب آلیردک ! او وقتار قیزلق وقتلرک
ایدی ! فقط شیمیدی او کونر چکدی ، قیز آرقداشلرک یرینه بالکز
برارک آرقداشک اولدی ! او یونجا قلرک یرینه چو جوق‌لرک قائم اولدی !
شیمیدی قیزلق دنیاسندن چیقوب آنالق دنیاسنه کردنک ! اولکی

کوکل یا ایچنده قالیر . شیعده بولیه حالت ره دوشمش کیمسه به معاونت و آلدن کلدیکی قادر یار دیده بواونق لازم ایکن قیزدیر مق وحدتلهندیکی وقت با غرمق و کفرایتمک کوکلری مرحت ایله طولش قادینله یاقیشیرمی .. عقلای قادینله ار ککلرینک لزو مسزیر فحدتلهند کلرینی معذور کوردلر .

برار کک ایستر حال و وقتی یرنده اولسون ایستر سه فقیر اولسون الحاصل نه اولورسه اولسون عائله وباختوص قادینی ایچون عیب دکلدر . باللهز معاذ الله سرخوش و بیالانجی او ما سون ! .. آکر برار کک ایچکی ایچمک یاخود یالان سویاک بلاسه مبتلا اولورسه وای او ار کک بیچاره قادینته ، وای اونک عائله سه وای ! ..

سرخوشلرک و بالانجیلرک عائله لری صوابسته بنا ایدلش بر هدو کیدرکه بر آز طوفونولسه در حال ییقیلوب کیدر .

بو سبیلن طولای سرخوش لاغه و بالانجیلله مبتلا اولیان زوجنک یاشقه قصور لری قادینله عفو ایتمیدر . بایا کی شفقتی ، فاردهش کی صرحتی دنیا معيشتی و آخرت سعادتی آنده اولان قادین ار ککیک بعض قصور لرینه کوزیوموب آنک حالي تصحیح ایمک لازم در . ار ککک حیاتی کوزل اولورسه قادین و بوتون عائله نک حیاتی ده خوش ، ار ککک حیاتی قورقوی اولورسه قادین و بوتون عائله نک حیاتی دها قورقوی اولا جغنه شه یو قدر .

بعض ادیبلرک کندی قیزینه سویلش اولدینی نصیحتلری بوراده ذکر ایچکی مناسب کوردک : « نکاح وقتنه الکبرنجی ایش فنا خلاقی ار ککلدن صاقع مقدر . زیرا فا اخلاق خسته لق اولوب خسته لق دن

عادتلىرىنىڭ بىرچوغرى بىكۈن سكا ياراما ز ! آرەدە بعض عادتلىر واردەركە ئامىلە او نۇتونلاسى لازىمدىر . البىسە خصوصىنە باشقۇلىنى تىقىلدى ايمك قىزىلرە، مودەسە وەتكە آتىق قادىنلارە ياقىشىر بىرىشى اولدىغىندىن سىنگ كېرى حرمەتلى بىر آنایە مناسب او ماز ! هەر عملك بىر وقتى وەن وقتىك بىر عملى واردە. شەمىي سىنگ دوسون نجەتكە ار كىككى منۇن ايمك و چو جو قەركە ئىلە ئەۋەدە مشغۇل او بىقدەر . ئاپىنلار ئۇمۇ ئەيچىندە خەدىت اىتىدكارى زمان ئۆزىكىنلەك درجە سىنە البىسە يە احتىاجلىرى او ماز . قادىنلار ئۇمۇ كەللىرى واوطەلرەك چىچكلىرىدەر . بعض وقتى سوقاغە چىقمەرىي اىچاب ايدرسە ار كىكارىنىڭ ماسا عەدىسىلە وادب دا ئە سىنە چىقارلار .

برار كەك زوجەسىنى نە قادار سەورسە سەرسەن سەرسەن دەنلىكىي وقت زوجنڭ كوكايى قىرەجق درجەدە سوز سۈپەلىسى مناسب دىكلەر . عقللى قادىنلار ئىشى ؛ كوجى يېشىرسە ملايمىت كۆستەرەپ ار كىنڭ حدتى تىسکىن ايمك ، بۇ مىكىن او لمىيەنى تىقىدیرەدە بىر آز صىب ايدوب وقتى بىكەم مىكىر . ئائىلە ئەيچىندە ار كىكتە يولداش وھرىشىدە سەرداش او لان قادىن ئىچىون زوجى كوجىدىرىمك - ولوكە طوپرى سوز ئائىلە دە او لىسون - يار اشىرىمى ؟ .. ار كىكار سىرت سوزلىرى و آحى معامەلەرى بىتون دىنيا خاقىتىن ئىشىدوب هەرىشىئە معروض قالەرقە تەحمل اىتىدكارى حالىدە قادىنلار ئىنگى كوردىكەن دىكلىڭ ياقىن دوست والىخا سەرداش قادىنلار ئىنجى كوردىكەن دىكلىڭ ياقىن دوست والىخا سەرداش يىلدەكار نەندەر . ئائىلە تربىيەسى و دىنيا مشقى ئار كىكارى بعض وقتى سەفيلىك يىمسەلرە بوزصوئى دوكمەيە، بعض وقتى دەڭ ئاجز آدمىلار قارشىسىندىن مايىس اولاراق دۇنەيە مجبور ايدر . بۇ سېيدىن حدت فضالە لاشىشىر .

ساقلانق ایسه فرصدر . اکر زوج ایله برابر یاشامق ایستیور سدک زوجی جاندن و کوکلدن سومکه چالیش ! . زوجک اولان یکمه رو حسر و بوزوق اخلاق صاحبی او ماز ایسه سنک سودیک کپی او ده سنی سده . چونکه محبت محبتی طوغورر . لکن سه و کاک حیا ایله برابر او لسوون . تربیه‌لی ارکلارک عقلارینی تسخیر ایده جک شی حیادر . »

« ارکلکنک سرلریکی صاقلا ، قومشو قادینلرینه سویله ! چونکه قومشو قادینلردن پک چو قاری سنک . حدتلی زماننده سنی سو ایده جک شی ایله مباحثه ده بولوتورلر : (سنک یرکده بن او لسه ایدم ، بولیله ایدر ایدم ، شویله یا پار ایدم) دیرلر . حال بوكه سنک یرکده او لسه لردی هیچ برشی یامق اللرندن کلزدی . »

بعض قادینلری کی ارکلکنک قارشیسنده عاجز و مسکین طور مقدن و هر کوکلنك حکم ایندیکی یره کیتمکدن صاقیک ! بولیله یامق تربیه‌لی ارکلارک قابلرینه شهه بر اقیر ، محبتی سوندورمکه سبب او لور . قادینلر ایچیون یا پیله حق اک کوزمل : یا بانجی یرله کیتکلاری وقت تیر الیسه ایله کیتمک وارکلارینک یانلرنده کیدهره کوزلشکدن » « بوزی مح بوبون و کردانی پودره ایله و دودا قلبری قیرمنی بولیا ایله بولیا و مقدن اجتناب ایله ! چونکه بوبیالر یا لانجی و بوزوق قلبی قادینلره خاص دره تربیه‌لی قادینلرک زینتی بولیامق دکل نظافتدر ». « ارکلک ایله قادین آره سنده اختلاف او لور سه قباحت یالکز بر طرفده او لا بیلیر . اکر قباحت یامق ایسترسه ک عائله شرفنی محافظه ایدن برقادین او لا بیلیر سک ! » م

« ارکنه ویرمک ایچون کنجلک چیچکاریاه حسن اخلاق
و صداقت چیچکاری بیو تکه غیرت ایت ! . . . ریا ، مداهنه ،
نفـاق غالب کلداری زماده ارککار کنچ قادینلردن زیاده خلوصلی ،
محبتی ، خیرخواه قادینلرده محتاجدرلر . اکر بو شیله سنه اولورسه
کنجلک وقتلرک خاطره کلز . الاشوك وصیتمده : (یالان سویله !)
دیمکدر . یالان سویلهین قادینک تربیه‌لی ارککار فارشیسته دکل ،
عاجز واک بدینخت آدمدر آردستهده حرمتی یوقدر وهیچ بروقتدهده
حرمت واعتاری اولماز . »

— سند ۲ —

علم وقادین

قادینلرک عامل اولمالری لازمیدر ، دکابدر ؟ بوسؤاله منقی جواب
ویره جات بو کیمسه وداها طوغریسی بر مسلمان اولمسه کرکدر [۱] .
قادینلرک تربیه‌لی اولمالرینک لزومندن بخت اپداشـدی . عامی اویان
کیمسه‌نک تربیه اصولدن محروم اوله جفی بدیریدر .

برکره دوشونلارسون ، الشناندان واک عادی عد ایتدیکمز چوبانلر
بیله بعض شیلری بیلمکه و بیسلدکاریخی یا عغه مجبور اولدقلری حالده
چو جو قلریزی تربیه ایدن آنالرده بعض شیلری بیلمکه نیچون مجبور
[۲] ظن ایده رز (مسلمان قادینی) عنوانی کتامک تورکجه مترجمی ورقابی
قادینده علمک اولسنى کورمک دەکیل قادینلری انزان کورمک ایسته مزل آما
نه یاسونلار ! . . .

اویلسونلر [۰] . . . بزم چوچوقلریز درت آیاقلى حیوانلاردن ده می آشاغیدر؟

پدر و والدەلرینك کوزەل وقا عادتلىرىنى تقلید ايدەن چوچوقلرک آنالرى جاھل اوپورسە چوچوقلرینه علم محبىتى ، اخلاق درسلرىنى و بىلەمى لازم اولان شىلىرى كىم تعلمى ايدەر ؟ پدرلر ھەن قادار معلوماتلى اوپورسە اویلسونلر چوچوقلرى تربىيە اىچىدە و قتلرى مساعد اویلاز . مكتب معلملىرى او قومەفي ، يازمهفي او كىر-تىپلر سەدە طېيىت واخلاق حقىندە والدەلرک او كىرەتەجى شىلىرى او كىرەتەمنزىل . بونىڭ ايچۈن چوچوق تربىيەمى كىي خدمەتكەڭ ئىبىيوك آنالارك اوستۇنەدەدر . چوچوقلر چوچوققۇق زمانلارندە ھەطرفە بو كولەيلان تازە فدانە بىكىزەدكارىندىن علمىسىز برقادىن بونلىرى ناصل طوغىرى يەيشىدىرى بېلىرى ! بىر مملکەتى اداردا يەتك ناصل كە تىخىرى بىدەم توپقى ايسە ئالەھىي ادارە اىچىك دە بىر چوق تىخىرى بىلەرە متوقىدر . بوندىن طولايى قادىنلارك علملى اوپولرى ضرورىدەر . لەن علم چوق ، عمر آز اولدىغىندىن بىسۈك علملىرى تىكمىلىنى دىكىل اكثىرىسى تحصىل اىتىك بىشك مەكتەبىلەرde صە-اللىرى آغاران اركىكارە بىللە مىكىن دىكىلەر . او حالدە قادىنلارك اىچۈن تحصىلى لازم اولان علملىر نە كىي علملىرى ؟ بوسۇۋالە : « قادىنلارك اىچۈن تحصىلى لازم اولان علم ، آنا وقادىن او لاپىلىمك اىچۈن ضرورى

[۰] زواللى قادىنلارنىڭ جاھل قىللەئى سبب ، جاھل تعصبلىرە آزمىك اىستەتى اۆزكىلر ايلە باشىنە قوجە بى صارىق ، آرقاسىنە بىلاطە آلان شىرىعتىك شىتىدىن خېرى اوپيان قەقۇتلار اوپىشىدە يوقە حقيقى ئاماسنى قادىنلاركىدە اۆزكىلر ايلە هەر حقوقىدە مساوى اولدۇقلارنى داڭما تصدىق اىتىشىلەر و اىتكىدەدرلر . جناب حق جەلمىزى جاھل مەتعصبىلەرنىڭ اوذاق بونىدىرسۈن ..

ق. ن

اولان علمدر » جوانی ویر ایسهک احتمال تخته ایدله یز .
 مهندس اولاچق کیمسه هندسه علمنی ، ساعتی اولاچق ساعت
 علمنی ، تلغرافچی اولاچق ده تلغراف علمنی بیلمنکه مجبور اولدینی حانده
 آنا وقادین اولاچق کیمسه لرده آنالق وقادیتلق علمنی تحصیل ایتمکه
 بیچون مجبور اولماسو نلر ؟ ..

بوا کوره قادینلر منك منطق ، کلام ، بیان ، فافه و بونارک
 صرف و نحو لرینی تحصیلدن اول دین ، اخلاق و بالعموم آداب معاشرت ،
 خانه ایخنده بایلاچق صناعت ، او قومق و یازمق ، عائمه‌ی اداره علماری
 بیلعنک و تحصیل ایتمک لازم در .

چو جوقلاری ، خرافاتین تحرید ایدلش دین تریه سیله تربیه ایتمک
 قادینک الاک برنجی وظیفه سیدر . دین تریه سیله تربیه ایدلش کیمسه
 جناب الله‌ی حق معبد طایر ، الندن کلدىکی قدر عبادته بولونور .
 بایا و آنسته ، محله خاق و قومشولرینه ، نسل و قیله‌سنه اطاعت و رعایت
 ایدر . هیچ بر کیمسه کندیسی متصدر ایتمز . کندیسینک تحمل
 ایده‌یه جی شیلاری باشقه‌لرینه ده بایدیر مامغه غیرت ایدر و حتی کندیسی
 طرفدن بایلمسی دخی طوغزی کورمن . کندیسی هر داشم مدح و ناشایدیلر
 واسیمی ده قیامته قادر رحمته باد ایدیایر . اعتقادینی دوز ملتوپ لازم
 اولان عملاری بایه ررق حدت ، ذم و جوق سویلک کبی لکلریخ سیلمنش
 و تیز کوملکنی کیمش ، صبر ایخولریله ایشانمش اولان رضا قالباغنی
 باشنه قویمیش ، قناعت کوبالری قولاقلریه طاقوب تائی و اطاعت
 بوزوکاری بار مقابرینه چکیرمش ، چو جوق تریه سی و خانه خدمه‌تلرینه
 ملکه کسب ایتش ، دوینک چیچنی اولان قادین : سعادتک مجسم .

دیکیش دیکمی حیات سلطانلغیدر . بو سیدن « علم اداره بیتیه »
قادیناره الزم اولان بعلمدر . اداره بیتیه علمی بیلوب عملیاتی ایله
مشغول اولق قادینارک کوکاری فنا فکرلدن ، اسراف و تفرج کی
بوزوق صفتاردن تمیز لر ؛ ایی و فنا شیاری کوزینه آچیق صورتده
کوستره ؟ آیریجه باقدیغنده حرمتی ، چوجوقلاری یاندہ مرتبه سنی
بوکسلتیر و اخلاقی دوزه تیر . بو کون او قومق ویازمق علماری غایت
قولای اولدیغندن محله بکچیلاری ، ئولومه منتظر فانی شیخlar وقت
چیزیمک ایچون او قومه یی و یازمه یی او کرەندکاری حالمدھ عائمه ده اک
حرمتلى منصبى چکمن سختم قادینىك بو هنرلدن محروم قالمى عیب
اولمازى ؟ ..

یازمق او قومق بیلن ولسانه اشنا اولان قادین اوندھ او طور دیغى
وقت هر تورلو رساله یی او قور . تاریخ ، جوغرافیا و ادبیات مختلف دن
خبردار اولور ؛ خاطرده طوتولسی لازم اولان واقعه لری دفترینه
فیدایدر . ارککی سفرده ایسه مکتوبلاری یازدیرمق و او قوئق ایچون
پیانجی گیمسه لرە سرفرو ایدوب عائمه اسراری افسا ایتمکه مجبور
اولماز . بونك تیجەی اولەرق طاتسز سوزل سویلک ویلان یا کاش
خبر ویرمک کې قاتقاردن قور تولور . مشاهیر عالما و فلاسفه نك
سویزلىچی دیکله بوب استفاده ایدر . و کندينىك علم و فضل دن
استفاده ایدملک ایچون کنديىنه رجالر ایدیلیر . ارککی نه قادر فاضل
اولور سه او لوسون علم جهیلە ا کاکفو و دنیا سفرنده رفیق اولا بیلیر .
ساف عصر نده ، قادینارک دکل ، حتی ارککلارک یازى بیلمارینه احتیاج

تئالیدر . بویله قادین یانشده «روجیلد» زنگینلکی یاخود امریقا
میلاردولکی هیچ مثایه‌سنده قالیر . علم اخلاقک هر کسدن زیاده
قادیتلره لازم اولدینی شهه‌مزدر . قاین اکر کوزل اخلاقی اولورسه
عالمه‌دکی بوزوقاقلاری اصلاح و عالمه‌یی مسعود ایدر . شاید اخلاقسرز
اولور ایسے بوتون عالمه‌یی خراب ایدر . قادین اویله بر زلزله‌درکه اوـکله
شهرلر فتح ایدیلیر .

یـلـک پـیـشـرـمـک ، الـبـسـهـ دـیـکـمـک ، هـوـ تـرـبـیـهـ سـیـ وـأـلـ اـیـشـارـیـ بـیـلـمـکـ
قادـینـارـ اـیـچـونـ بـوـیـوـکـ کـالـدـرـ . «هـنـرـ : فـقـیـرـ اـکـدـنـ اـمـیـلـکـ » دـیـورـلـرـ .
وـاقـعـاـ هـنـرـلـیـ بـرـقـادـینـ ، جـوـجـوـقـلـارـیـهـ طـرـلـ وـیـتـیـمـ قـالـدـیـنـیـ قـارـهـ کـوـنـلـارـدـهـ
هـنـرـیـ سـایـهـسـنـدـهـ هـیـچـ بـرـیـرـدـهـ سـغـیـلـ قـالـماـزـ .

عالـهـنـکـ قـوـمـانـدـانـیـ اـولـانـ قـادـینـ أـلـ هـنـرـلـرـیـ بـیـلـیـسـهـ زـنـگـینـلـکـ
هـوـ اـیـچـنـدـهـ قـالـوـبـ اـسـرـافـاتـ اـولـماـزـ وـ اـرـکـ اـولـانـ کـیـمـسـهـ مـحـتـاجـ اـولـدـیـنـیـ
شـیـلـرـیـ دـیـکـدـیـرـمـکـ ، بـیـامـقـ اـیـچـونـ باـشـهـلـرـیـهـ بـوـیـوـنـ اـکـنـ . بـوـ ، قـادـینـهـ ،
کـنـدـیـسـیـ اـیـچـونـ رـاحـتـ بـرـایـشـدـرـ . أـلـ هـنـرـنـدـنـ محـرـومـ اـولـانـ قـادـینـ
عـرـیـنـیـ نـاـصـلـ کـبـیرـ ؟ اوـبـوـمـقـلـهـ ، مـسـکـینـاـکـهـ یـاشـامـقـ یـاخـودـ بـیـسـرـ اوـطـورـمـقـ
قـدـرـ دـنـیـادـهـ مشـکـلـشـیـ یـوـقـدـرـ . حالـبـوـکـهـ هـنـرـ اـیـلـهـ اـیـشـ : فـانـکـ دـوـرـانـهـ ،
وـجـوـدـکـ سـالـکـنـهـ ، یـکـ وـاـیـچـمـهـنـکـ وـاـوـیـوـعـهـنـکـ طـاتـلـیـ اـوـلـسـهـ سـبـ اـولـورـهـ
کـیـمـاـنـ . قـادـینـیـ اـولـورـسـهـ اـولـسـونـ اـرـکـکـنـیـ خـشـنـوـدـ اـیـتـدـیـکـیـ وقتـ ،
وقـتـ نـهـ وـقـیدـرـ بـیـلـیـرـمـیـسـکـرـ ؟ اـرـکـکـ طـیـشـارـیدـنـ کـلـوـبـ ئـوـهـ کـیـدـیـکـیـ
زـمـانـ قـادـینـکـ آـجـیـقـ یـوـزـ وـوـقـوـرـ بـرـ حـالـدـهـ بـوـلـنـسـیـ ، حـسـنـ اـخـلـاقـهـ دـاـرـ
چـوـجـوـقـلـارـیـهـ نـصـیـحـتـلـرـ وـرـمـسـیـ یـاخـودـ ماـکـنـهـسـیـ باـشـنـدـهـ اـوـطـورـوـبـ

یوق ایکن بازی بیان صحابه‌لر [۰] نادر دکلدى .

كتابلر ؟ معلومات ويرمكده سرداش ، يالگز لقده ارقداش ، كوكاي نورلاندريجى ، ريازى دوست ، تكاييسز رفيق اولدقارىندن - عقللى خلوق ذاتلر طرفدن يازلىق شرطىلە - قادىتلەر مطالعه الېۋەفادىلەلەر . كتابلر آرماسىنە اوپىلە كتابلر واردەر كە اخلاقىز آرقداشلاردىن دها مضردر .

فرصت دوشىكىھ آنالار من حفظ الصحه قاعده‌لرندن خسته باقىق اصولار مدن اڭ مەم او لانلىرىنى بر آز او لىسون بىلمىلىرىلر . چونكە خسته‌لرە باقىقده قادىنلەك مەهارتى دها زىدادەدر ، چوجۇ قولرى خسته اولدقارى وقت كىنى خستەلەقلىرىنى او نوتوب تكميل قوتلىرىنى او كا صرف ايدىلر . خستە يە باقىنى بىلەن بر قادىنلە خدمتى بىر دوقۇردىن زىدادەدر . يومشاق سوزى و ملايم حرکتى خستە ناك كوكانە باشقە بر داحتلىق وىرر . حفظ الصحه قاعده‌سى بىلەن آنالر يىك ، ايچىمك و كىمكىدە فئەدىلى اولان شىلەرى ضرۇلىلىنى دىك كۈزۈ تىرىق ايدىلەر . بو-بىلەن طولانى باشقالارىنە نسبتە بۇ نار اڭ چوجۇ قولرى سالم ياشارە

YESI
KITAPLIGI

[۰] بالعموم كتابىيىلدە بولنان « مسلسل حریتی » نام مطبوع ائمہ مراجعت
ایدیكىر .

کوزه‌للک و قادین

قادینلارده مطلوب اولان شيلرک برى ده کوزه‌للکددر. کوزه‌للک اىسه ايکي نوعدر : برى ظاهرى کوزه‌للک، دىكىرى باطنى کوزه‌للکددر. مطلوب کوزه‌للک باطنى کوزه‌للک. « فکر = عقل » در. کونش ضياسىله دنیاى نورلاندىرىدىنى كى « فکر » ده انسانڭ دماغنى نورلاندىرىر، ذهنى انکشاف ايتىرىر، كندىسى طوغىنى يولاره سوق ايدر. ظاهرى کوزه‌للک فانى وهر آن صولايىنى حالدە باطنى کوزه‌للک دائمىا فضله لاشان ابدي بىزىمىتىر.

عقل - كىمده اولورسە اولسون - صاحبى اك بىولك مرتبەلەر چىقاور . فىكرلى - عقلاىى - كىمەنڭ صحبتى خونى اولور ، بولندينى مجلسىدە كوكلارە سرور و يأسارە تسلى ويرى. بوسىيدىن طولايى ، قادىن هر وقت كندىسىنگ فىكرى تربىيە چالىشمىيدىر . دوشۇنجەلى اولان بىقادىن هەنە قادر ظاهرى جالاك چو قىرنىن محروم اوتسىدە هەركىشك حرمتە مظھر اولور. فىكر هەرعىي ستر ايدر.

علماء كىاردىن بىزات اولنگ اىستەدىكىنده دوستلىرى طرقدن كندىسىنە ايکي قىز قاردەش كوسترىلوب : « بىرىنگ کوزنەنە قصورى وار لىكن عقلاىى ، دىكىرى بىنخىمى قادار عقلاىى دكال اىسەدەغايت کوزەل. هانكىسىنى اىستەسى كىز اونى آلام » دىدكىرنەدە : « عقللىسىنى آلىرم « بىورمىشلاردر. ظاهرى جمال ؟ جناب حقك بىرەسى اولوب بويىلە بەبىيە

تلهل اولش قادین مغورو اولق دکل، بالکه نعمت بیلوب شکر اخْتَلیدر.
« ظاهربی جمال » ا کر صاحبی طرفدن یا پیامرسه « صناعی جمال »،
ا کر یارادیلشنده اولور ایسه « طبیعی جمال » اولوز.

« صناعی جمال » دیمکدن مقصد؛ یوز ابله قولی و کردان ایله بونی
بیاض و فرمزی بویالره بویامق، صاچلری سیاهه ویا صاری یه بویامق
وقاشلری یولق اکلاشیاماسون! چونکه بوشیلر « جمال » اوایلوب سلامتله
ضرر ویرن « زهر » لدر. « صناعی جمال » دی یه نظافت و تمیز لکه
دینور، اک کوز بر جمال؛ عادی صو و صابوندن ماعدا بر شیئه محتاج
اولمیغدن آز مصرفلى بر زینتدر.

کندیسنه کوزه لک ایستهین بر قادین بو کی بویالری
سورمکده مختاردر. لکن ارکلکارسنه کوزه لک کورونک ایخون بویله
یا پانلر حقیقة آلدانیلر. چونکه تربیه لی ارکلکار بویله شیلردن هیچ
خوشانمازلر. تربیه لی ارکلکار؟ کورمکده اولدقلری کوزه لک بویالرند
هیچ منون اولمازلر. تربیه ارکلکار کسودکاری کوزه لک سلامتله
ضرر ویرمهین آیری بر لطاقتدر. ارکلکار ک دنیاده سهودکاری بر شی
وارسه اوده پیس مردار کزمن قادیلردر. بویله بر قادین، حق ارکنکنی
دیوانه اولور درجه ده سهوسه بیله، ارکنکنک کوکای جذب ابده من.
بو سییدن طولانی اقر بالرینه وادوستگرینه زیارت کنندیکی وقت
کوزل بر طرزده و غایت نیز اولمی لازمدر. [۱]

[۱] بخصوصه اولان بختلک قسم اعلانی [تربیه لی قادین] نام دارد
من کو در اور ایمه مراجعت اوشه. [ه تربیه لی قادین] ا- تادک آیری بر آیری اولوب
اثرمه کور المزه پکدیکی تقدیره همان تور گهیه نقل ایله فاره قاره لک انتظارینه
وضع ایده جکز « ق. ن » .

طبعی کوزه‌ملک؛ سالم‌بدنی، جاذب‌هی، تمیز قلبی، اوستی باشی بسیط و تمیز، عقلی سالم، اطاعتی اولقدن عبارتدر. اکر بر کیم‌ده «معنوی کوزه‌ملک» اوسته «طبعی کوزه‌ملک» ده بولنور-ه البه نور اوسته نور اولور. لکن بولیه قادیشلری بولنق ممکنیدر؟ آلتون وسائل قیمتی معدنلرک طوبراق آلتنده کومولو بواندینی کی بزم بی‌امدی‌کمزیرلرده، پرده آلتنده بولیه تربیه‌لی اولان قادیشلر هزده موجوددرلر.

آله‌حق قادین

بر برینک طبیعت و اخلاق‌قدن خوشانیان کیمسه‌لر او درجه چو قدرکه ایکی آدمیم بر ره دخی بوار کیتمزلو. بو دنیا سفر نده بر برینه عمر آرقداشی اولان ارکاک ایله قادینک طبیعتلری بر برینه موافق اولمازسه بیور ویشلرینه فاضل دوام ایده بیایرلر؟ و نه صورته بر جان و بر تن اولورلر؟ بو سیدن یولدان و عمر آرقداشی اولان قادینک حالی به آز اولسون اکلامق لازمدر.

آل‌حق قادین؟ اصل‌سبی، کوزه‌ل ادبی، عقل و بدنه سالم، اعتمادی کیمسه‌لردن تربیه آلمش و کنده‌دینه امات ایده‌جک شیلر حقنده معلوماتی اولوب دنیانک آق وقاره کونلر نده آرقداش اولنقه لایق اولمایدیر. کله‌جک کونلرک معیشتلری کوزه‌ل اصول او زرینه قورمق انسان‌ل ایچون لازم اولدینی کی قادین آلق جهتنه‌ده بو اصولدن

خارجه چیمچ طوغری دکادر . چو جقلرینک تربیه‌لی ، اطاعتلی
اولسنى ایستمه‌ین کیم وارد ؟ فقط اک اول تربیه‌لی اطاعتلی بـ آنا
اـخـاب اـیـك شـرـطـدر [۰]

تربیه‌لی ، جاذبه‌لی اولان قادین عقلالی ار کـکـنـک کـوـکـایـ کـنـدـیـهـ
جـذـبـ اـیدـرـ وـ کـوـکـلـارـ کـنـدـیـهـ رـبـاطـ اـیدـرـ . اـرـکـکـارـکـ کـوـکـلـارـ قـادـیـنـارـدـنـ
خـوـشـنـوـدـ وـ کـوـکـلـارـ دـهـ آـنـارـهـ مـرـبـوـطـ اـولـاسـنـدـهـ کـیـ فـائـدـهـ نـهـدـرـ بـیـلـیـرـ .
ھـیـسـکـزـ ؟ـ .. بـونـدـهـ کـیـ فـائـدـهـ حـاـبـیـزـدرـ : کـوـکـایـ قـادـیـانـهـ مـرـبـوـطـ اـولـانـ
اـرـکـ، نـرـهـدـ اـولـورـسـ اـولـسـوـنـ ، نـامـشـرـوـعـ صـورـتـدـهـ کـنـدـیـسـنـیـ تـلـوـیـثـ
ایـزـ . وـ جـدـانـیـ قـارـشـیـسـنـدـ مـحـترـمـ اـولـانـ قـادـیـتـهـ خـائـنـکـ اـیـمـکـیـ دـهـ . وـ لـوـکـهـ
قـادـیـتـکـ خـبـرـ اـولـاسـوـنـ - عـقـلـنـهـ کـتـیرـمـ . کـوـکـایـ قـادـیـانـهـ مـرـبـوـطـ کـیـسـهـ
عـمـرـیـ سـفـاهـتـ خـانـهـلـرـدـ کـیـپـرـمـدـیـکـیـ کـیـ عـادـیـ آـدـمـارـ سـجـبـتـیـ دـهـ دـیـکـلهـ مـنـ .
بـلـکـ بـالـعـمـومـ مـصـرـفـ کـنـدـیـ خـانـهـسـیـ اـیـجـهـ وـ حاجـتـ اـصـایـهـ دـنـیـاـجـتـ
شـیـلـرـ حـسـرـ اـیدـرـ . مـنـاسـبـتـسـ زـیـرـاـرـهـ کـیدـوبـ طـاتـلـیـ اوـیـقـوـسـیـ تـرـکـ اـیـزـ
وـ بـدـنـکـ قـوـتـیـ دـهـ ضـایـعـ اـیـزـ . بـوـ اـسـبـابـ طـوـلـایـسـیـلـ قـادـیـتـکـ حـسـنـ
اعـقـادـیـ اـرـکـکـنـهـ قـارـشـیـ مـحـکـمـ اـولـورـ . «ـ اـبـدـیـ حـائـمـ ، صـادـقـ زـوـجـ »
اعـقـادـیـ قـادـینـ قـلـبـهـ يـرـلـشـدـیـرـمـکـ لـذـتـیـ بـیـانـ ذاتـ صـادـقـ وـ عـفـیـفـ زـوـجـ
اـولـهـنـکـ وـ حـامـیـاـکـ نـهـ کـیـ بـوـیـوـکـ بـرـ منـصـبـ اـولـدـیـغـیـ بـیـلـیـرـ ، صـادـقـ
وـ عـفـیـفـ بـرـ زـوـجـ وـ أـبـدـیـ بـرـ حـامـیـ اـولـورـ . عـقـلـلـیـ اـرـکـکـ بـوـتـونـ

[۰] بـوـیـلـهـ آـنـایـ اـخـابـ اـیـكـ اـیـچـوـنـ اـنـازـکـ آـنـاـ یـتـیـشـلـرـیـ دـقـتـ اـیدـلـلـدـرـ .
بـزـ اـولـاـ کـنـدـیـعـزـ اـخـلـاقـ دـوـزـهـلـمـلـیـ وـ اـخـلـاقـ مـتـذـلـهـیـ تـرـکـ اـیـلـهـ اـخـلـاقـ مـدـوـھـیـ
آـمـلـیـزـ کـهـ قـادـیـنـلـیـزـدـهـ اـخـلـاقـ مـدـوـھـمـزـلـهـ مـتـصـفـ اـولـسـوـنـلـرـ قـادـیـنـیـ اـکـلـارـ .
قـادـیـتـهـ اـحـتـرـامـ اـیدـرـ : قـادـیـتـکـ قـیـمـتـیـ بـیـلـیـرـ اـرـکـکـلـرـ یـتـیـشـدـرـهـکـ وـظـیـفـهـلـرـمـزـکـ اـکـ
بـرـ تـجـیـسـیدـرـ *

دیناسنی ویرر فقط عفنتی محو ایتزر . جاتنی فدا ایدر فقط قادینک حسن ظنی بوزه جق برشی یا پاماز . تربیه لی قادینه زوج اولنق شرفه نائل اولان کیمسه قادینی تطليق ایتمک بلاسنه دوشمیه جکی کی اوسته ایکنجی برقادین آلهرق معیشت کوزه لالکنی کیده رته جک شیلری ده ارتکاب ایتزر . لکن آلهجق قادینک تربیه سنی ، اخلاقی و خصوصات سائزه سنی بیلمک قولای برشیمیدر ؟ . بو سؤالک جوابی اطرافیه دوشوند کدن صوکره ویرلایدر .

زوجه ایدیله جک قادینک حالی بیلمکده کی مشکلاک اخلاق و تربیه سنی اکلامق ماده سی اولوب ظاهری کوزه لالکنی بیلمک جهتی ایکنجی درجه ده قالیر . بر ارکاک بک آز بر زمانده آلهجفی قادینک یوزنی ، قولانی ، صاحنی کورمسیله اخلاق و فعلی بیامسی مکن اولاماز . آلهجق قادینک حالنی اک معتمد ذو اندن تحقیق ایتمک لازمرد . یو تحقیقاته قادینک تربیه و اخلاقی تمامآ دکلساوهه بر آز آکلامق ممکن او لا بیلیر ، هرامآ او کرمه نک مشکلادر . فقط : دنیاده و آخرتده رفیقه او له جق بر آرقداشی بولق ایچون بویله مشکللره تحمل ایدلز می ؟ . سوتی صاغوب ایچون بر اینک آلاجق کیمسه آلاجفی اینکی کوزیله کورد کدن باشقا نسانی ، اخلاقی ، خوبی ، توانی کوزله تدقیق ایدر ، قومشوطنند و کوی خاقنند حتی چوبانلردن صورمنی اصلا مساهله ایتزر . بر آناق یره سفره چیقمش آدم بیله واپور و تیره نده او طوره جفی یرینک کوزل اویاسنی ایستر والدن کلديکی قدر ای بولق ایچون غیرت ایدر . شهره کیدوبده ایک اوچ کون مسافر قاله جق کیمسه بیله یا له جفی او طه نک کنديسی

ممنون ایده جك برصورتده اولمسنی ارزو ایده جكىندن تكميل او طهلى .
کورر . شيمدى بوتون خانه سنى اداره ایده جك ، شادلۇق و كدرلاره
شرىك او له جق ، چۈچۈلىنى تېبىه ایده جك ، هىر دولاپ و صندوقلارك
اناختارلىرىنى صاقلايە جق قادىنك حالى و طبىعىتى بىلەك ايچۈن مشقىتلر
چىكىيار وزھتار اختيار ايدىلىرى سەقانى اولور ؟

اركىكار : قوت ، دوشۇنجه و داھاساڭ بىر چوق شىئار دەقادىناردىن
فضلەحتى قادىناردىز استغا درجهلىنىدە او لەقلىرى حالدە ناكاح ایده جكى
قادىنارىنىڭ حاللارىنى اكلامغە مەجور اولورلىرى سە ، هىر وقت قادىلارى آلتە
كىروب صىغنه جق اولان اركىكارىنىڭ حاللارىنى قادىنارىڭدە اختيارلىرى
الدرندىن كىتمەن اول بالتحقيق بىلەمارى لازم كايمىر .

كۈوهى او له جق كىمسەتك مالىك چوق ، بىسىھلىرىنىڭ كۆزىل
اولمسىندىن زىادە طوغوب بىودىيى خانە سنى ، پدر و والدە سنى بىلەك
ضرورىدە . مال ، ملك ، ايرادو عقار صاحى زىكىن اولان يات چوق ئىنجار
واركە كوكىلارى بىر چوپىلەكدر . بويىلە آدمىردىن خىر بىكانمىز .

جىت قىصىدە

كەفولك

اركك اىلە قادىن آرمىندە عائىلە جە لازم اولان بىلەك و محبت سە
هر اپكىستىك بىرىنە كەفو (عين درجه دە) اولمسە باغلىيدە . بويىلە
اولىدىغى تىقىرىدە يو كىشك اولان طرفك اشانى طرف استخافا ئىتىسە
سەبب اولور . اركك اىلە قادىن هىر وقت بىرىنەك حقلىرىنە رعایت

ایمزره هر ایکیمی ده بد بخت اولور .

پک چوق کیمسه لره آلاجفی قادینک و واره جفی ارکیک
ز نکینکار ندن یاخود پدر و والده برینک خلق نظر نده اولان شهر تلر ندن
ماعدا بر شیلری کور مدلکاری واقع در . بویله یا یق عائله تشکیل ایمک
جهت چه اکسیوک یا کاشلقلار دن اولوب آجی میوه سی چوق کچمه دن کور بیلر .
کفو لک ندر ؟ . عوامه کوره : نسل ، مال و جان کبی شیلر ده
بر اولق ؟ خواصه کوره : علم و تربیه ده بر بیته مساوی بولو نمکدر .
عوامه نظر آ چفتیجیک او غلی بقالک قیزینه کفو اولمدیغی کبی
خواصه نظر آده ملیونر بر قیر بش اون کتابدن باشقا بر شیئی اولیان
علمی و تربیه ارککه کفو اولق شرق دن محروم در .

تربیه دن مقصد ؛ تول البسه کیمک ، یوزه دوزکون و پودره
سورمک ، کوزلک طاقوب باستون طاشیمیق ، تیاتروله کیدوب
صحنه ده اوینامق ، قوجه بر صاریق صاروب جاهل اولق ، پک آزشی
پیلدیکی حالده پک چوق بیلیجی کبی کورونک کبی شیلر ک هیچ
برندن عبارت اولیوب ادب داژه سنته عائله شرفی ـ افظله ایمک
دیمکدر .

بوکا نظر آ عائله حرمتنه خلل کتیرمک ایسته بین کیمسه هر نه قادر
فقیر و عاجز اولور سه اولسون تروجده باشقا لریه نسبتله داها زیاده
حائز رجحان در .

فقیر فقط تربیه لی بر قیزه فخشخانه لره کیمسی انسان لغه موافق
کوره ن صاحب نفوذ جرز نکین یاخود او ز نکینک او غلی اصلا کفو
دکلدر . بو کیلمی تربیه لی قیزلره دکل زوج ، حتی خدمت چی اولمکده

لایق دکلدر.

سفاہت دنیاسندن لذت آلمش کیمسه‌نک هرنه قدر بوکون کیسه طولوسی آلتونی بولنورس-ده یالین آیاق سو قاده کزه‌ن سفاہت بلبلار ندن هیچ فرقی یوقدر. زیرا برآز صوکره بونک‌ده او نلردن برى اولادجه شبهه یوقدر.

بعض کیمسه‌لر زنکینلکی سودکارندن کدیلرینه آرقداشاق ایچون تربیمه‌زی‌لری انتخاب ایدرلر. لکن بویله کیمسه‌لر « عائله احیاسی ایچون ارقداش انتخاب ایتدی » دیمکدن زیاده « پاره ایله برابر وجودی خ صاندی » دیملک داها مناسبدر.

پاره ایله صایلان راحتده یاخود راحتسز زنکینلکده نه کبی فائده او لاپسایر؟ .. دنیاده یاشادجه وجود سلامتلکی ایله کوکل راحتلندن فضلله زنکینلک اولمادیغی بالعموم حکما اعتراض ایتشماردر. عائله شرفی محافظه‌ایدن برانسان دنیانک نه کبی اغراقلرینه معروض قالیرسه قالسون زوجنه خائنلک ایتعز، اولادو اجدادوئنک هیچ روقت یوزلری خیزار غاز.

عائله‌یه حامی اولق مرتبه‌سـنی بیان ارکاک عزیز عمر نـی هیچ بر وقت بوش و عبیث‌لرده کیمرمن. ثروتی قار اوینامق و سفاہتخانه‌لرده کزمک کبی دنیا و آخرت بدختنلقلرنده بولونماز. بناءً علیه نـکاح وقتده هرایکی طرف هر شیدن زیاده بوکبی شیلره دقت ایتملیدر. کنج ارکاک و کنج قیزلره میلاری سلطان و هوالری، حاکم اولدیغندن بوجهتی بلکه دوشونمکه وقت بولاماژلر. بونک ایچون بونقطه‌لره هرایکی طرفک ولیاری صوك درجه دقت ایتملیدرلر.

آلله حق قادینک کوزه لالکنندن و وارمه جفی ار ککاک ده زنکینلکنندن
باشقا احوالنه اهیت ویرلیوب دیکر قصورلری قصور عدایدیلز ایسه
هرایکی طرف بیویوک خطایه دوشدکاری نی بر آز صوکره اکلازلرو صوک
درجه متائف اولور لر .

عالله شرفی محافظه ایده میان یاخودار کسمر قالدینی وقت چو جقلرینی
حسن محافظه به اقداری اولیان ، عالله نک چاشیلرینی یایه میان ویر.
تیقلرینی یمایه میان قادینک کوزه لالکنندن ارکاک و بالعموم عالله نه کبی
فالمده بکار ؟

قادینی و چو جو قلارینی اوده مایوس برا قوب سر خوشر مجلسنده ،
سفاهه خانه لر اعتکافنده بولونان یاخود تکمیل ژروتی محوایدن ار کک
زنکین اولیسنده نه کبی محسنات وارد ؟ .. بوتون جهان خلق پاره
ویروب راحتی صاتون آلدقلاری حالده بولیه ار کبی انتخاب ایدن قادین
راحتی صاتوب پاره آمش اولور ! ..

اکثريا بر آز ربیه کورمنی قیزلر ، فنا اسماعلی چیقمش یاخود
چیقمه باشلامش اولان دلیقانلیلره ویرلیلرلر . بولیه دلیقانلیلرک
بوزوقلرینی ابویشلرینک زنکینلکی اورتسهده آزبر مدت ظرفده
بوبرده آجیلوب کندی پدر و والده لرینک خانه لرندن ده قوغوله جقلرینه
شیه یوقدر . بوسخت ایتدیکمیز قیزلر پدر و والده لرینک دقنسز لکلاری
یورنندن عمرینک همایته قدر قایقو ایچنده بولونورلر و راحت یوزی
کورمدکارندن طولایی دنیایه وداع ایدرلر .

داشده مو افقت

هر شیئٹ طبیعی بر مقیاسی وارد را «طبیعی مقیاس» خارج نماید
پایپلین ایشدن هیچ بر وقتده فائدہ بکار نمایه جگتندن وقتندن اول و با
وقتندن صوکره یا خود برینک وقتی کچمش اول دینی حالت عقد آیدیله جل
نکاح طرفین ایچون - طب و اخلاق نقطه نظر مدن - ضرر لیدر. نکاح
ایدلنجه به قدر ارکات ایله قادرین ارسنده یاش اعتباریاه بر برینه موافق
اولمیق طبیعت طرقدن مجبوریدر. طبیعته مخالف اولان نکاح حقیقی
نکاح اولمیوب بالکنز بر شکل دن بشته بر شی دکلدر. بویله
نکاحله «نکاح» دیمکدن ایسه «نزاع» و «نadam» دیمک داهما
هنا سیدر. بعض کیمسه لر بو ای نکاحله «تجارت» دیرلر. واقعا
اخیار بر کیمسه نک زنکینانی سایه سنده تنج بر قیز ایله عقد نکاح
ایتمی پاره قوتیله کنجلکنی صاتون آلمی دیمکدر. یوقسه او قیزلک کوکائی
کندینه با غلامه ماز. بو قانون نظر نده هر نقادار، بر جرم تشکیل ایتمسده
اخلاق نقطه نظر نده میدانده طوران بر جای استدر.

نکاح ایچون طبیعی اولان یاش ار کیکلارده یکرمی ایله قرق ،
قیرزلده اون سکنز ایله او توز آرد بسیدر . بوندن اول یاخود بوندن
صو کره اولان نکاحلار فائنده سز اولور . فقط هرشیده استتنا اولدینی
کی بعض مملکتاردهه تیزک نکاح -ف اون سکردن دون اوله رق
تقدیر ایدلتس وقادین ایله ار کیکل یا شلری آرم سنده کی فرق اون یاش
اوله رق قیول ایدلشدیر . شو حسابجه قیزک یاشی اون سکنز اولور سه

ار کک يكرمى سكزدن ، قىز او توز ياشنده ايسه ار کک قرقدن
فضلە اولەمىسى اىنجاب ايدر . قارت كيمسه ايلە كنج كيمسه نك طيغىتلىرى
ھر وقت بىرىسە خىد اولدىغىدن بىلگىدە ياش مارندە بىفاندە كورولماز .
طيغىتلەرنەدە بىلگىدە اولميان كيمسەلردا تفاقدن محروم
عائىلە ايسە يالكىز اسم ايلە عائىلە او لوب عائىلە يە لازم او لان وظيفەلرك
تكمىلىنىن محروم قالىر . تۈلۈمك زمانى معلوم او لمایا يوب ا كىز كېجلەرك
جنازەلر ئى قارتلەرك دفن اىتىدىردىكلىرى كورولىپرسەدە عادتە بىناءَ أولوم
ئويى كېجلەرنەن اول اختيارلەددەر . بونك اىچۇن ئىلى ياشنەدىكى ار ككە
واران اون سكز ياشنەدىكى بىقادىن ، اون سەنە صو كرە هىچچە بىرىشە
يا زامايان برا اختيار ايلە بىچوققۇلەك مشقىنى اوستە آلمە
مجبور او لور .

بوندن ياشقا اطبانك تىحرىبەسە كورە سالم بىدنلى وقوتلى كيمسەلرك
چوجوقلىرى اكثىتىلە سالم ، ضعيف واختيار كيمسەلرك چوجوقلارى دە
خىنە و جىلىز اولور . ئىلى ياشنەدى بولنان اختيار بى كيمسى يە واران
اون سكز يكرمى ياشنەدىكى بىقادىنڭ چوجوقلىرى اكىرخستە وضعيف
اولەرق دىنیا يە كايىسە بىچارە قادىن زەخت اوستە زەخت آلمىش او لە -
جەنەن دىنیادە ياشادىقە باشى بلادن قورولماز .

دوکون

دوکون، حیاتک مسعود برکونیدر. طاقدن فضله اولهرق یاخود آداب اسلامیه دن خارج لزومیز یره پاره دوکمک مناسب اولمدهی کی کلیشی کوزل پاره صرف ایمک ده جو مردک دکلدر.

بالکز عوامک مدحی ایشیتمک ایچون یولسز اولهرق عقلالی کیمسه مانی حمو ایلز و اقتدارندن خارج اولهرق بشقلمی تقلید ایدوب سرمایه سنی غائب ایمک . بو سوزلردن مقصد بیوک برشهرده اولان مسلمانلری دوکونلرندکی فوق العاده اسرافلرندن منع ایمک دکلدر . بزم عاجز قلمز او نلره واعظلک ایده من . بلکه فرم مقصد من اویله شهر خاقنی تقلید ایمک مناسب اولمادینی بیلدری مکدر . بیوک شهر لردکی مسلمانلر، او شهر داخلنده اولان زنکینلردن یاخود زنکین صورتندک کوزوکن ذاتلردن عبارت اولما یوب بلکه عموم اسلام ملشدن عبارتدر . بونلرک بیوک قسمی ایسه، کویلرده او طوران صاف قلبی، قاعتل، طوغری سوزلی، ایش سهودن، آچیق بوزله خدمت ایدن، حسن اخلاقی، ریاسز، دعوا سر، تکافسر اولان کویلردر . بزم یازده لریز و بزم نصیحتلریز ایشته بو کویلیلر ایچوندر . بونلر ایسه الکدرلی وال محترم خلق لردر.

دوکون وقتنه عادتن خارج مسرف اولمله انسانک کوزل اسی چیقسه ایدی خلیفة عباسیه نک الشهربنیسی اولان (المؤمنون) ک (بوران)

ایله اولان دوکونی قدر کوزل اسم براقان برشی او ملازدی . حال بوكه او دوکون (المأمون) تاریختک بعض سطرلرینك لکلی او مسنه سب او ملشدر . دو کونلرده قورى بر شهرت ایچون صرف ایدیله جاڭ زنگیتلکلارك برقسمى اولسون قىز ایله کوکى كندى استقبالارى تامين ايلك جەھتە ، ياخود علم و ملت فائده سنه ، فدا ايدرلرسە البه کوزل اولور . بربىرىنه ييانجى اولان اركاك ایله قادىنك بىلشوب ياشاملىرى - اطرا فليجه دوشونلورسە - دىنانك اڭ بىوک حادته لېزىندىر . لكن انسانلر بونى دوشونە مەدىكلەرنىن لزومى قدر اهمىت ويرىلىور . بونك اڭ کوزلى متروع صورتىدا اولان نكاح ونكاح وقتىه اولان مشروع دوکوندر . يو سىيىن طولايى نكاح دوکون زمانلىرىنىڭ اركاك ایله قادىنك مسعود اوملرى ایچون بابا و آنانار ، دوست و احبابلر جناب حقه دعا و تهaz ايتىلىرلر . بر چوق كىمسەلر بوكى اھىتلى ساعتلىرى تقدىر ايدىم مىوب كوياتەلەك آكلا ئىش كىمسەلرلەك اطھار مۇنىت اىستىكلىرى كېي بونارده باجلە فالقلارك باشى اولان اىچكىلىرى حاضرلا يوب ، راق محلسىلىرى قوروب مبارك دوکونلارى ، وا اسفا ، تلوىت ايدىيورلار! .. مەدىنتىز عدد اىتدىكىمىز چواش و چرمىش خالقلرى [*] اكىن اكمك ، يېتك واچىمك ایچون قىرلە چىقدىللىرى زمان كندى مىاسىلەن بىجە توبە واستغفار و ئىتار اىستىكلىرى حالدە عائىلە تشکيل ايلك كېي عقلە كورە

[*] چواش و چرمىشلرده عن اصل تورك عرقىه منسوبىر . بونلر روسىيەنىڭ قزان ، اوغا و پىرم ولايتلىرىه حوالىسىنە وجودىرلر . اصلاً ونسلاً تورك اوغانلى پراپر مسلمانىرلر . جواشلرك مقدارى تخمىن ئاڭىز يېكىرىمى بشىيڭ ؛ چرمىشلرك مقدارى ايسە يېرىز ئىلى بىشكدر . بونلر بابازىنەن كورەش اولدۇلىرى تورك عادتلىرىنى قطعىياً تۈرك اىتىيوب تورك عاداتىلە ياشامىقدەددەرلر . ق. ن

بیوک ، اسلامیت کوره محترم بر ایشی یا یاعق خصوصنده قادینلر و چو-
جو قلدن وبالعموم خلوق اهالیدن او تانیوب ، عذاب آلهه بی دوشونیوب ،
جواب ویره جلک برساعتک اولدینی توكله کتیر میوب بویله سرخوش
مجلسلری ترتیب ایدرلر سه مسلمانلغاش فضیلتی نرده قالیر ؟ ... ایشته
کوکل کوزینک کور اولمی بویله اولور ! ..

ایچکی مجلس قورو له رق تشکیل ایدیلان عائله نک سعادتله یاشامی
ویاخود بویله نکاحلاردن وجوده کلن چو جو قلرک توفیقی اولمی اک
نادر شیلدندر . بو کی شیلدنه دوکون یاپان پدر ووالدملر ، قاردمش
و ولیلر ، کوزلرینک نوری و جکر لرینک پاره می اولان اولادلرینک
بختسز اولدقلارینی کوره رک لذت آلانلر و حشیلدر . انسانک بویله
آنامی یاباسی ، اقربا وولیسی اوله جفه هیچ اولمه می دها خیرلیدر .
دوکون اسمیله ایچکی ایچنلرک حاللری آت چالوب صاته رق بر آردده
ایچکی ایچن چنگانه رک حاللدن پاک چوق دفعه آساغیدر .
چونکه چنگانه رک حیوان صاتوب راق ایچنکاری حالده بویله انسانلو
اک یاقین واک عنیز اولادلرینی صاتوب راق ایچیورلر . انسانلقدن
نصیهدار اولان ارکاک ایله قادینک ذره قدر مال و ملکی بولو تماسون
ونکاحلارینک ده سو فاقده یا پیلسنی آرزو ایتسونلر . فقط بویله مبارک
و حیات یاد کارنده بر دامنه ایچکی اولمیشه راضی اولمیسوونلر .

زفاف

زفاف ؟ آرهلرند نکاح عقدی اجرا ایدیلان ارکك ایله قادینك
 ایلک دفعه کوروشلریدر . آرقداش اوله حق قادینله کوروشولدیکی
 زمان شفت و احترام ایله سلام ویرمك ، ملائم وکولر يوز ایله
 قونوشمق آدابندر . هر شیدن اول ارکك ایله قادین الله‌هندن
 خیرلی میشست ، حلال رزق ، خیرلی ذریتلر ایسته‌لرسه کوژل
 اولور . باخصوص بو وقت هر ایکی طرفک کوکانه رقت کتیرر .
 ایلک کیجهده : قادینك اقربالرینی غیت ایمکدن ، نکاح و قنده
 اقربالر آره‌سنه اولان مناسبتسز واقعه‌لری خاطرلارمقدن ، مهر چوقانی
 وجهاز آزلئی کبی شیلدن ، باشقه کیمسه‌لرک دوکونلارینک شهرتلى
 وجهازلارینک چوقلتندن ، یبانجی قادینلرک کوزل‌لکلرندن و داما‌دارینه
 اولان حرمتلرندن بخت ایمک ای دکادر . زیرا بو ساعتلر قادینلرک
 یوزلری بوروشلریله حق وقت دکل بلکه کوکلارینه تسی ویریله جک
 وقدر . ناموسی کیمسه بو کبی شیلری زفاف کیجهلرند دکل حتی
 ساژ و قتلزدهه قادینته سویله‌من و یاشادیغی مدتبه اصلا بخت ایمزر .
 کوک زفاف کیجه‌سنه و کرکسه سائزمانلرده بیلشیق بیلشیق کولمک ،
 داما حدتلى طورمك ، یبانجی قادینلری مرح ایمک تربیه‌لی ارکارک
 ایشی دکادر . بر قادین کندیسیله زوجنه سحرم اولان اقربالرندن بر
 قیزی ارککته تقدم ایماییدر . لکن او انساده ایچلرنده نا سحرم
 قادینلرک بولسی ، بر چوق کنج قیزلرک صوکمودا البسه کیمش اولدقلری

حالده کلین ایله کووه یک قونوشه جغی مجلسده بولونوب بر لکده او طوره رق
چای ایچملى اخلاقاً پك فنادر . زیرا انسان او غلى تزوج ایتمك
طیعت طرفدن مجبوردر و بوت الزوج عین زمانده عفت او زرنده ياشامق
و کوکلی تریه ایچوندر . شیمدى مقصده عفت او لان برایشک ایتسنده
حرمی اوله حق قیزدن زیاده بزه منش و کینمش کنج قیزلر ایله بر لکده
او طوره بولور سه عفت نرده قالیر ؟ با خصوص او زون
دو شوچه و او زون مشقتلر ایله قادرى اوله حق قیزك کوکلی راحتسز ،
کدیسی ضعیفلامش اولدیغندن دیگر کنج قیزلر کایسه کوکل اکلندر مك
ایجون کاوب کوکالرى نشاطى اولدقلارندن ارکك خوش کورونورلر .
داها محبت آنلرنده کووهى اوله حق کیمسەنک کوکلی ایکنچى
بر کوزل قیزه با غلانوب قالمه و بوسیدن کندى قادرىنى حرمتىز بر افعنه
سبب اولور . چونك انسان او غلى ملك دکلدر . کوکل هر طرفه کيدر ،
«یوق بىم کوکام کىنمز ، کوزم ده باقاز » دى يەن کیمسەنک سوئىھ
ایتامق صادر و ناقدر . بناءً عليه بوفا عادى ترك ایتمك لازمادر .

ازدواج و محبت



دنیاده انسانلارى بىرىنە رىبط ايدوب ھىسنەن بر هيڭ ئىشكىل
ايتدىرەن شىئىڭ «احتياج» اولدىيغى معلومدر . يعنى دنیاده ياشابان انسانلارك
بىرىنە محتاج اولملارى مدنىلشىمەلرینە سبب اولىشدەر . لەن بىلەر مىسىكز ،
ارکاڭ ایله قادرى بىرىنە با غلايان شى نەدر ؟ هىچ شېھە يوقدر كە ارکك

ایله قادینی بربریسه باغلایان شی «محبت» در . ازدواج ، اکر کوپری به تشییه ایدیلیرسه «محبت» ده کوپری نی محکم طوتان قازیقلره ، اکر کارکیر برستایه تشییه ایدیلیرسه «محبت» ده او بنانک طاشلری بربریسه ربط ایدن خرجه بکزه تیلیر . محبت اولان یره عمران و مدنیت کلیر . محبت وداع استدیکی یره خرابیت چوکر .

عالئه نک وعلى الخصوص بوتون دنیانک نظامی «محبت» ایله بر لکده بورومکده در . انسانه فضیلت کنیره ن ، اخلاقی دوزه لوب عقلانی تربیه ایدن ، شفقت و مرحمت آلیشیدیره ن شیئک هپسی «محبت» در .

محبت ، انسانی هر تورو و رذالتاردن تمیز لر . الهم غوب والکزو ملی اولان محبت ، ارکک ایله قادین آوه سنه اولان محبتدر . زیرا بربریسه محبتدری اولان ارکک ایله قادین ، دنیانک راحتلری شویله طور سون ، عمرلر نی سعادتله کیبر لر . پاک و صاف محبتله بربریسه صربوط اولان ارکک ایله قادین ، بوتون عائله خلقنی حتی خدمت جی و قوم مشولری ده منون ایدر .

کندیلری کچنیمک اسبابی آرار لرسه میدانده اولیان محبت ده میدانه کایر ، حکملیر ، داشم او لور . کچنیمک اسبابی بولونق استمدیکی حالده «آوه من که محبت یوق » دی به شکایت ایدن ارکک ایله قادین محبتلر نده حق سر در . چونکه بویله حال اولدینی زمان ارکک وقادینک امتزاج اسبابی بولونق دیگدن مقصدیز او قوئق ویاخود دعاله یازوب یانسنه طاشیمیق دیمک دکادر [۰] . زیرا بو شیارک نه کی فائده لری اولدینی

[۰] شیرینه ک نسخه سی ، امتزاج دعائی آلق ایجون سنبل افتادی در کاهنه * آنکه بایا پجرمه سی باز لرته کیتمک ؛ بایا جفرک تسبیحندن پکنمک ؛ او قوئش شکریمک ؛ فرق امیرله ؛ بدی کریمه ، او قوئق کی اعتقادات باطله دکادر ! ق ، نه

تجربه ایندک [ُ] . بزم مقصديز اخلاق علماستك « محبت سيلري »
دی یه کوستدکلری شينلری اركك ايله قادينه توصيه اينکدر . اركك
اکر قادينك محبتی ارزو اينرسه قادينك سعادتی ايجون چاليشوب
قادينك اخلاقی ده تربيه اينسون . چونکه يمن اغاجلرتی نه کي باقیمعنے
محاج ايسهلر قادينلرده اویلهدقتلی تربيه لره محتاجدرلر . قادين ده بريمش
آغاجيدر . فایمیش ويرديکي وقت ، آغاجی دکل ، آغاجک صاحبی مؤاخذه
ایندکلری کي قادین ده فنا چو جوق یتیشدیردیکي وقت قادیندن زیاده
ارککی مؤاخذه اینک لازم کلir .

بر اركك قادينك طبعتی کوزل بيلوب هر بر معامله ده تائی ايله
حرکت اینلى ؟ قادينلرک حدتلاري آنی و قبلری ده طار اولديغىدن
مساهله ده بولۇنىلى ، قصورلرینه کوز يۇمالى ، قادينه قارشى باخرەرق
لزومسىز تىكىرده بولۇنىيوب تواضعلى و وقارلى اولىيىدر . وقار ايله تواضع
قادينلرک كوكىللىرىنى جلب ايدە جڭ شىدر .

بر اركك قادينه آجي سوز استعمال اینه ملیدر و قاطىي يورككىي ،
ئىمرود چەرملى ، عصبي ، كىندار اولما ملیدر ، اولور او لاز شىلاره اهمىت
ويرمه ملیدر . چونکه بويله شيلر قادينك حرمتى كىدرىڭك ، آرە يە
صفوقلق دوشورمك ، أوك نظامنى وطاتى بوزمعنە باعث اولور .
بر اركك ايجىكى اىچىمە ملى ، قارا او سامە ملى ، تىبل و تىجساز تىرى او لە ملى ،
يالان سوپلوب قارىن و چو جوق قارىنى مأيوس براقوپ كىتمە ملى ، قادينى
ظرفىدىن كوسترييان محې بىلەمەش كي طورمۇوب بلکە کوزەل
معامله ده بولۇمالىيدر .

[۰] بلکە اعتقادات باطله قربانلىرى تجربه اينشىلدەر .

قادینی البسہ کیمک، یک واچمک ایچون عادتن فضلہ شیلرہ
واسرافلرہ آلیشیدیرمیوب مصارفسز و قولای شیلرہ قناعت ایتک اصولی
اوکره تملیدر . زیرا زینت ایله لذت ایچکی اچمک قیلندن اولوب
بونارک مبتلاسی اولان کیمسه دائماً فضلہ لندرمق غیرتندہ بولونور .
ذاتاً زمانگزده شایع اولان موده لردہ بر ایچکیدر . قادین هر وقت
ارککه تابع اولدیغندن قادینی تربیه ایمسنی ایستهین ارکک اک اول
کندی اخلاقی تربیه ایتسون .

عقلی ، طوغری سوزلی ، اطاعتلی ، شفقتی و آز سویله بیجی ،
تكلفسز ، ساده و ظریف البسہ اکسا ایدن ، آز کولن ، متواضع و وقور ،
قناعتی ، دیندار ، ایش سهونه ، ار کلاره عائد ایتلردن اوزاق طوران
قادین هر دائم مقبول و هر قادینه صرحدر .

جال ایله زینت ار کلارک محبتی جلب ایدن شیلردر . بو شیلرک
هپسی «محبت سیدلری» اولوب ارکک ایله قادین بونلری النزام ایتمیدر .
بودلیا سبب عالمی اولدیغی بیلهن انسانلر بونلری یاپارسہ محبت ده
وجوده کلایر .

ار کیکاک وظیفه سی

هر کسله کوزه ل معامله ده بولونق شریعت اسلامیه نک برنجی
قاعده لرندن ایسنه ده کوزل معامله نک اک الزمی ده قادین ایله اولان
معامله در . قادینار اسلام نظرنده فوق العاده محترم کیمسه لر اولدیغی
کی قادیناره زعایت ایدن ار کلارده اک حرمتی اولان ار کلردر .

خاب حق قرآن کرینده قادریار ایله کوزل معامله‌ی امر
 ایمشد، که مذکور امری بیشه کتیرمک هر بر مسلمانه لازم‌در.
 بوندن طولانی هر بر مسلمان، قادرینه لزومی اولادج شیلی حاضر -
 لامنه و قادرینه هر بر مشکلاتدن قدرتی یتدیکی قدر حایه اینکه ،
 قادرینه فارشی مرحتی اویله بورحیدر . بولیه معامله‌ده بولسان
 ار کلاک دنیاسی ده کوزل ، آخرتی ده راحت اولور . قادرینه کوزل
 معامله اینکی شرفی بروظیفه بیان ذات شریعت و عقله موافق اولیان
 شیلی قادرینه تکلیف اینز ، حتی اک عنیز یاوروسنے اولان شققی
 درجه‌سنده برشفقت ایله قادرینه هر بر مشکلتاردن محافظه‌ایدرو . بولیه بایمیق
 عالی طبیعتی ار کلاکره یاراشان بر وظیفه‌در . قادرینلر من آنا و بیالرینک
 عنیز یاورولری و کوزبیکلری اولدقلری حالده آنلاردن آیریلوب بزرلریار
 و بوتون در درلر منه تابع اولمایه حاضر طوران سه و کلی همشیره‌لریمیز دره
 بونلر عالیه نظامی محافظه‌ایمک وباحاصه یارامق مقصدیله کیجه اویقولریخی
 کوندوز راحتلری فدا ایدوب چو حوقلرینه باقوب بیوئمکده دره
 حتی بایمغه مجبور اولمادقلری پاک چوق خدمانی کندیلرینک غیرتلریله ،
 آرزولریله یا پتقدده‌درلر . شیمده بونلرک بوکی خیرلردن صرف نظر
 ایدوب کوزل مكافات بایلاجق یرده فتا معامله بایس-هق ار کلاکره
 و انسانلره مناسب اولیان قباختارک اک بیوکی بایش اولودز .
 بو سوزلردن مقصد ، قادریار کیف و هواسنے برافق و هرنه
 بایس-هله سیرجی اولوب بافق اولیوب عقل و شریعتک مساعده ایتدیکی
 بولده کوزل معامله‌ده بولونق اولدیغی بیلدرمکدر . قادرین ایله
 اولادج معامله ، افراط و تفریط اولیوب عدالت اوژرنده بولونقدره .

تریه‌لی ارک قادینه قارشی کوزل معامله‌ده بولندیه کی کندی
وقارینه ده محافظه ایدر . یعنی کندیمی حرمت ایدر و کندیمه حرمت
ایتدیره بیایر . هرایشده انکله مشورت ایدوب بریره کیده جکی زمانه
مساعده استحصال ایتمک قصدیله دکل خبر ویرمک نیتیله ، کیده جکی
یری سویلک لازمدر . ار ککی ایله مشورته بولمنسی عادت ایدن قادین
ارککنک کندیسی سهودیکنه امین اولور و بونک تمره‌سی اوله رق
کندیمی ده دائماً صداقتده بولنور . قادینلر هر دائم احترامه و مشورته
لایق انسانلدر . بعض قادینلر وارد رکه ، اکر عقللرینی طارمه‌ق ممکن
اویسه یوزلرجه ارککل عقللرینه غالب کلیر . شاید قادین طرفدن
ویرلش فکر طوغری کورولزایسه لسان مناسبه یا کلش دوشوندیکی
آکلامه‌ق ارکنک اک مهم وظیفه‌سیدر .

قادین ؟ بوسایده هم مشورت ایدملک شرقه نائل اولدیغدن هم ده
یا کلش فکری تصحیح ایدلدیکنن منون اولور . زوجنک شفت
قادی آلتنده اوادیقی بین قادین زوجنے قارشی ای فکرلر
پروره ایدر ، دائمازوجنک رضاسی استحصال ایتمک ایچون چالیشیر ، پدر
و والدمندن و تکمیل قارده شلنندن فضلہ زوجنی سهودر وزوجنک
شققتہ حیران فالیر ، ار ککی بونوب بولنخادیه زمانده ارککنک
خدمتندن داها مقبول بر خدمتی اوله‌جغتی بیامش بیله اویسه ار ککی
ایچون او خدمتی ده فدا ایدر ، دنیاده بوندن زباده راحت اولورمی ؟
قادین او نده برشی بیقارکن قضاۓ قیرمنز اویسه ارک کاغیر مامالیدر .
بیوله برحال و قوعنده ارککلارک یا به‌جغتی شی با غروب دوکک دکلدره

بیوک بر ضرر اولدیغی دوشوته رک سکوت ایمکدر . قادین کندیسی
 کلوبده : « بولیله بر قصورم اولدی » دیدیکی زمان یاخود قیمتی شیلر
 قضایه معروض قالدیغی وقتده : « جانم ، الله بوندن بیوک قضالردن
 مخافظه ایتسون ، بز حیاتنده قالدقجه مال بولنور . مع ما فيه بوندن
 صوکره دقت ایت ! » کی سوزلر ایله نصیحت صورتنه تنبیه ایمک
 لازمر . بولیله عادتاری اولان ارکلارک ، قادینلری یاننده حرمتلری
 زیاده لشیر و موقعي یو کلیر . قادینلرک حدتلرندن دکل عفولرندن
 و وقارلی نصیحتلرندن قورقارلر . قادینلرک بو قورقولری قویونلرک
 قوردلردن قورقولری قیلندن دشمناق قورقوسی اوایوب محبت ایله
 قاریشیق اولان حرمت قورقوسیدر . ارکل اولان کیمسه صحبت ایتدیکی
 و قللرده کندیسنک هانکی شیلری سهوب هانکی شیلردن نفرت ایتدیکی
 زمانک عادتی نه اولدیغی و چوچو قلری نصل تربیه ایمک لازم کله جکنی «
 یاقین دوستلر و احبابلر ایله دشمنلرینک احوالی سویلهمک و دنیاده
 لازم اولان عرف و عادتاری بیلدیرمک ، والحاصل قادیغی ارشاد ایمک
 لازمر . بولیله یاپق قادینلرک یا کلشقلاردن چکینمه سنه سبب اولور «
 او نویقندن و خطا ایشله مکدن انسان منزه اولدیغندن او کلار کی
 دینلرکده قصوری بولنور . بولیله خطالر اکر اسلامیته قابل تأثیف
 ایسه ، بوقاریده دیدیکمز کی ، عفو ایدیله بیلیر ، شاید قادین شریعت
 اسلامیه دن خارج یا کاش ایش یا پیش ایسه یاخود قصدآ ایشله مش ایسه
 او وقت مساهله ایمک البته جائز دکلدر . بوصورته ارکل او ایشك
 عیب اولدیغی قادیته کوزلجه آکلا تیر . شاید بوندن فائده کورولز
 ایسه قادینک ولیـنـه معلمـاتـ وـیرـهـ رـکـ آـنـارـ دـنـ یـارـدـیـمـ اـیـسـتـ « کـفـرـ اـیـمـکـ »

دایاق آمیق و نفوذلی کیمسه‌له شکایت ایتمکدن احتساب ایچک ارکک
 علو همتیدر . روایتلره کوره اصحاب کرامدن بری قادیندن شکایت
 ایچک ایچون اووقت خلیفه‌می اولان عمر الفاروق رضی الله حضرت‌لاریه
 کیدر . لکن عمر الفاروق کادینک قوجه‌سنه قارشی کلندیکنی قادینی
 شکایته کیدن صحابه ایشیدیر ایشیتمز کیری به دونز . بو ذاتک آبری به
 دوندیکنی عمر الفاروق کوروب چاغیرتیر و دونوب کان ذاته « بیجون
 ایچری به کیرمدن کیری به دوندک » دی به صورار . ذات دده : « بالامیر-
 المؤمنین ! قادینم آجی سوژلی اولدیغندن ذاتکزه شکایت ایچک اوزره
 کلشدم . لکن قادینکز طرفندن سزه قارشی کلندیکنی ایشیدوب
 (بو قایغویه عمر الفاروق کندیسی ده داخل ایش) دی به کیری به
 دونوب کینمکده ایدم » دیر . بوکا قارشی عمر الفاروق : « ای
 قاردهش ! قادینلاریمیز اولریه می تهیله‌یوب یقایورلر ، البسم‌لریمیزی
 دیکوب کیدیریبورلر ، یمکمزی پیشیروب حاضرلیبورلر ، چاشیرلریمیزی
 یقایورلر ، چو جوقلاریمیزی تربیه ایدوب بیوتیبورلر ، کدرلی ساعتلر-
 یمیزده کوکلاریمیزه تسلی ویریبورلر . نزم اوستو منده بووندکیک بیوک
 ایسکاری وارد ، شیمدی بونارک و اییکاری ؟ انسان اولدتاری
 اوتوتوب بزده فارتی بعض و قتلار حرمتده قسور ایدران ایسه هیچ عفو
 ایدلزی ؟ .. » دیشدتر . صحابه‌ده خانه‌سنه کلوب اشبو ماحرانی عامیله
 - قادینه سویله‌مش ، قادینی‌ده بووندن عبرت آلوب یشادیگی مد تجه زوجه
 اطاعت ایتمکی عهد ایتمشدر . قادینار ارککاری طرفندن هر وقت
 حرمت کورمه‌که مستحق ایسه‌لارده حل و قتلر نده و وضع حل ایتدیکی
 زمانلارده زیاده سیله حرمته لا یقدولار .

بويله كونلار قادينلار ايچون مشقتلى و آغىر كونىدر . قادينلار
 اك آغىر باللاره - ارككارىنىڭ صداقتلىرى ايچون - صبر ايدولر
 ايىدە كندى حقولرىنىڭ آياقلار آلتە آلمىنە قطۇيا راضى اولىازلار .
 بلکە بونى پاك بىشك حقارات عد ايدوب هىچ بوجىھلە تىحمل ايدەمنلر .
 بوندە قادينلار حقايىدلار . بونك ايچون قادينلىرىنىڭ حقوققە رعایت اىتكى
 ارككاك وظيفەسىدەر . قادينلارك حق مخاحفىزه ايدىپايىرسە ئاڭلە شرفى
 محفوظ قالىر وقادىن دە مەنۇن ومسعود اوپور .

« قادينلىرىنىڭ عفيف اولىسىنى آرزو ايدن ارككاك اك اول كىدىسى
 عفيف اولىسون ! » مقالى غایت كوزل و طوغىر يدر . بورادە يازىش
 شىلار ارككلەر اصلا اهال اىتىسى جائز اوپلىوب اجراسى لازم اولان
 وظيفەلردر . وظيفەسى بىلەر كۈپىيا بىلەمىھەر كېنسەمەن انسانەاركاك دىمك
 جائز دىكلەر . چالىشىرق قازاندىنى پارەلر سايىسىنەدە فەختەخانەلر
 ايلە مىخانەلرده ياشايان و قار اوینسايىرق زىنكىتكىنى وقىمتى عمرىنى
 تلف ايدن كىمسەنەك ئاڭلە رئىسى اولىسىنەن ذره قدر اولىسون فائىدە
 كورولىز . كاشىك يالكىز فائىدە كورولەمكە قالىسە ئىلە كۈچ دوجىدە
 ضىرۇر كورىلۇر . ئاڭلە رئىسى اولانك كىزلى و آشكار سفاهىلىنىڭ
 جملەسى چوچوقلارىنى خەلفلۈرئە مەرات قالىر . بونك نە قدر بىشك
 بىدېختىق اوپلۇغىنى هەركىس بىلسە فتا اوپا باز ...

طلاق و مفارقت

ازدواج ؛ ارکك ایله قادینک برلکده عائله تشکیل ایدوب برلکده
 یشامق و برلکده نسل یتیشدیرمک ایچون کندی آره لرنده یايدقلاری
 عهد و اتفاقدن عبارتند . طلاق و مفارقت ایسه ؟ اشبو اتفاق بوزمق
 و عهدي ابطال ایمکدر . ارکك ایله قادینلرک عائله تشکیل ایدوب
 یک وجود اوله رق یاشاملری طبیعتلرینک بر اویلسنه باغليدر . زیرا
 ازدواج بر ایکی کونلک يول آرقداشانی دکلدر ، ابدی حیات آرقدا .
 شلغیدر . طبیعتلرندہ برلک اویلیان ارکك ایله قادینک برابر یشامی
 غیر ممکندر . یشانسہ بیله یاشاندیغی مدتبه کین ایله یاشانیز . دنیاده
 بویله یشاشه صبر ایدیاه من . زوج ایله زوجه آره سندہ محبت اویماز .
 وارکك ایله قادین حصول محبت ایچون چالیشدقاری حالده بر نتیجه
 حاصل اویمزـه بربرندن آیرلوق لازم کلیر . ارکك وقادین بربرینه
 خد اولدقلری حالده دهشتلى بر عذاب ایچنده بولو تقدن ایسه کوزل
 بر صورتده مفارقت ایدوب هربرینک کندی طالعتری تربه
 ایتماری داهای مناسیدر . طلاق و مفارقت انسانلر آره سندہ طیبی برایش
 اولدیندن هر قوم و هر ملتده وارددر . فقط بعض ملتلر مشروع صورتدن
 باشقا بر صورتنه مفارقت ایندکاری حالده شریعت اسلامیه بونی مشروع
 و برطاف قواعده ربط ایمکدر .
 ارکك ایله قادیندن بریسی کوتويوله سلوک ایدوب اسمنک چیقدیغی
 فرض ایدمل . بویله بلايه دوشولیکی زمان یاخود دوشوله جکی ۲

ارکلک آنده جانسز برصویا کی ایم ! .. بو، بزم خلقمنز آردهسته
وبالخصوص عوام فافاسنه یرلشمش قنا بر اعتقاددر . کندیلرینه عاده
فرائضی بیلمدکاری حالده یالکز سویله مکی بیلیرلر . بونک کی قنا
فکرلرک و اصلمز سوزلرک خلقمنز آردهسته مرعت عجبه ایله نشر
اولونمی آنلره شریعت حکملرینی آکلاسجی و ذهنلرینی نورلاندیرمقله
برابر اخلاقلرینی ده اصلاح ایده جک يولده وعظ ایده سجی کیمسه لرک
آزلغندندر . بوندن طولایی عائله لمرزک احوالی قنا برصورتده بوزومشدر .
برقدانی کوزل تربیه ایتمک اقتدارده اولمادیفی حالده ایکنجهی حتی
اوچنجهی قادین آلان ، ملکت کی قادینی اولمادیفی حالده فاحشه لر آردهسته
عمر کچیرهن ، قادینی قیزیل قانلره دالدیر سجی ، سن بلوغه واصل اولمایان
صی قیزلری نکاح ایده سجی ، بایالرندن قالان ماللری تقسیم ایتمک ایچون
آنما یابا بر قارده شلرینه دشمن کسیلیجی کیمسه لر بزم آرده منزده يك
چوقدر . بوندن باشقه یتون قریه و شهرلرک یتیم چو جو قلر و فقیر دیاتجیلر
ایله طولایی عائله لمرزک بوزو قاعندندر . بو قفالغمزی اصلاح ایچون
جناب حق بزره حسیاتلی ، حبیلی ، درایتی ، احوال عالمند خبردار ،
حقیله شریعت اسلامیه بیلن و سوزندن زیاده کندیسی عمل ایدن
عالملر احسان ایلسون ! .. شریعت اسلامیه ؟ قباختلری عفو ایتمکی ،
مؤمنلر ایله فاردهش اولنچی ، بالعموم انسانلره کوزل معامله ده بولونمی ،
حتی حیوانلره بیله مرحمتی اولنچی سیوریبور . یوقسه نیز یوره کای
و مرحمتی قادینلر حقده جانوارلره باییلمایه حق درجه ده من ھتسز لکی
تجویز ایمیور . « قادینی سهومیورم » بونک ایچون بو شامق فکر ندهیم . «
دی یعن بر کیمسه به حضرت عمر رضی الله عنہ حضرت لاری : « سه ومن

سرزدیک وقت مفارقت ایده رک کندي شرفی محافظه ایمک دیکر طرفه
ایحاب ایدر . بو ایسه طلاقث مشروع او مسنده کورولن فوائددر .
لکن شریعت اسلامیه هر نه قدر طلاقی وضع ایمک ایسدهه یالکن
ضرورتی دفع خصوصنده جائز کورمشدر . یوقسه ادب و اخلاق
نقطه نظرین طلاقک عندالله میغوض بر عمل اولدینی احادیث نبویه
شهادتیه تابتدر . تطليق ایدلش قادین - هیچ کیمسه سر اولدینی
تقدیرده - چالیشوب قارنی طویورمهه ویاهر تورلو ار کلکله دوشوب
قالقمعه و صوکرهه بر سفاهتخانهه یاشامعه بجبور اولور .

طلاق یوزندن چوغالان دیلنجینک ، زیاده اشن فاحشهه نک حدی
حسابی یوقدر . بونارک هر بری ملتز ایچون طاعون و وبامیر و بلندن
دها زهری میر و بلدر . تطليق ایدلش قادینک چوجونی او مسی
قادار مشکل بر حال تصور ایدله من . چون کهار کنندن آیریشند و دینک
چوجوقاری ، پدر و والده لری یاشادقاری حالده ، یقیم او لهوق یاشارلر .
حتی اویله زمان واردکه ، ارک وفات ایدن قادینندن قللش اولان
چوجوقاری ، اووهی آنانک ید تربیه سنه تودیع ایتمسیله چوجو .
قارنی اووهی آنانک دشمن نظرلرینه تسلیم ایمکشدر . بویله چو جو قلر
کوزل تربیه وفضیلت یرینه ایکی جامع آره سنده قملش بی تماز کی تاماً
اخلاقیز انسان او لهرق یتیشیرل . بونار طلاقث ضررلرندندر . بعض
کیمسه لر دها واردکه قادینار ایله اولان معامله لرنده کنديلرینک
هیچ مسئول او لمدقارنی ظن ایدرلر . بو کی ار کلکله دوشونجه لرینه
کوره : بر ارک ایسترسهوب بر لکده یاشاسین ، ایسترسه
آیریوب قوغسین ، قادینک ار کنکنه قارشی هیچ بر حق اوایوب قادیه

ایسه ک عهده وفا و رعایه یوقیدر؟ دنیاده کی خانه‌لر محبت ایله طولشدر! »
دی یه رک تکدیر ایتمشده [۱].

قادینله رعایت ایمکی و آزاره دائمآ شفقت و مرحت بسلمی
یسلدیره‌ن احادیث پک چوقدر.

۳۴۷

تعدد زوجات

تعدد زوجات؟ ارککک بر قادین اوسته بر قاج قادین آلسی دیکدر.
ازدواجدن مقصد، بر لکده یا شامق و بر لکده عائله تشکیل ایمک
اولدیغندن بر قادیندن زیاده قادینله عائله تشکیل ایمک قابل اولاماز.
زیرا عائله تشکیل ایمک ایکی آرده‌ه کی محته مربوط اولوب بر ارکک
بر قادیندن باشه بر چوچ قادین عین صورتله سهومی ممکن دکادر،
اوحالده سهولیه‌ن قادینله‌ده عائله‌تئکل ایدیله‌من. یو پک طوغزیده.
چونکه بر چوچ قادین بر ارککک تکاهی آلتنه طوبالانه‌لر بونلرک
هیچ بری بربره‌یه دوست اولماز لر، بالمکس دشمن اولور لر. بولیه دشمن
اولان قادینلاردن مشکل عائله‌یه «عائله» دنیله جکنه «موحی خاربه»
دینسه دها کوزل اولور. قادینلرک آغیر خسته‌لقاره میلا اولدقاری،
چوچوق طوغور مادقاری و غیر قابیل آذاله عذرلاری اولدقاری دوشوه
نلورسه ارککک ده احتیاجات طبیعیه‌سی ایفا ایده میوب ذریتن محروم
قاله‌جنی پک چاقی آکلاشیلر. ایشته بولیه بر مانع و عذر و قوعنده

[۱] کتاب البیان والتبنی الامام الجاحظ رحمةه ج - ۱۱ ش - ۱۸۲

شریعت اسلامیه تعدد زوجاته مساعده اینشدر . لکن بو کی مساعده هر کسه هر زمان بخشن ایدله مشدر . یک آخر شرائطله مساعده ایدله مشدر . الحاصل بومساعده شریعت اسلامیه نک ادب و دیانتی داڑه سنده در .

اولکی شریعتلرک بر چو قلرنده قادرین آلق خصوصنده معین بر مقدار بوقدی . شریعت اسلامیه بونما یتسز تعددی درده قادر ایندیرمتر ، شاید آره لرنده عدانت اولماق قورقوسی اولورسه او وقتده يالکنر بر قادرین ایله اکتفا اینمکی بیلدیرمشدر . عدالت ، ظن ایتدیکمز قادر قولای برشی دکلدر . بناءً علیه عدالله حرکتہ مقتدر اولیان او گلک بر قادرین اوسته متعدد قادرین آلمی قديتلره يايylan ظلملرک اک آخریدر . دها طوغزیسی عدالدن قوزقیان کیمسه ، قورقوسی اولادیغندن قورقاپایدر .

عادلله حرکت ایچلک اقتدارندن محروم اولان ارکلرک قادرین اوسته قادرین المارنده قادرینلری و قادرینلرینک چو جو قری ، اقربا و نسل و قیله لری آره سنده آجی ، کن ، حسد ، خصومت ، امتزاجسزاق چو جق توییه سنده دقتسزلات ، حتی ناموسسزاق و اخلاق قیزلغلک بولندینى بالتجربه آکلاشاده . بویلاشیلر مدیت اسلامیه نک و ماتمزمک کوندن کونه بدنی ایمسنه خدمت ایدن اک قوتلی سیبلر در .

قاملری مؤثر و مفید کتابلر يازان ادیبلر ، سوزلری نافذ اولان خطیلر بو خصوصده الدن کلديکی قادر چالشیرلرسه ملت ایچجون او . نوتولیه حق خدمت ایچش اولورلر . تعدد زوجاته داڑ سوز سویلنديکی وقت بعض عالمز منک : « شریعت بویله بیور بیور » دیدکلارنی ایشیديرم . فقط بو رساله بی يازدیغم وقت کندیسنى مجاري اوله رق تقدمیم ایدن

فاضل بردوستمز، انسای مصاحبده، تورجکه او له رق: « بزم آورو پالیلر
 حقیق اسلامیت ایله هنوز آشنا اولامیورلر . او نلر اسلامیتک تعدد
 زوجانی امر ایستدیکنی ظن ایدرلر . حال بوده بوفکر طوغزی دکلدر .
 چونکه اسلامیت تعدد زوجانی امر ایمیور، يالکن مساعده ایدییور !»
 دیدی « امر ایدییور » ایله « مساعده ایدییور » آره سنده پاک بیوک فرق
 وارددر . بر و قنار پیغمبر مزکده برقاچ قادرین آلدیغی معلومدر . لکن
 پیغمبر مزک چوق قادین آلمارینک اسبابی بیوکدر . چونکه ، احکام
 شرعیه بی کندی حیاتنده خلقه تمامآ تبلیغ ایمک مأمور ایدلشدی .
 و احکام شرعیه بعضاپلاری صرف قادرینله عالم او لووب طوغزیندن
 طوغزی بیه ارکلکار حضورنده تعالیم ایمک بقای حیاتی موجب او له
 جتدی . او زمان مطبعملر اولمادیغندن کتابلر نشر اولوغاز و یازمه
 نسخه لردہ بولوغا زادی . تعالیم و تعلم بالعمل اجرا ایدیلیردی . قادرینلر ک
 کندی احتیاجلارینی تمامآ تعالیم ایمک و قادرینلر واسطه سیله امتك دیکر
 احتیاجلارینی تبلیغ ایمک قولای اولدیغندن تحت نکاحنده بولان قادرینلر ک
 نشر شریعت بولنده پاک بیوک فائده لری کورولشدیر . زیرا نکاحلی
 قادرینلری هر وقت حضور پیغمبر بیه بزونورلردى . ایشتمونک ایچون
 پیغمبر مزک بردن فضلے قادری واردی . حضرت عائشەدن بشقه تکمیلی
 ثبیه و چوغى اختیاره اولداقلاری حالداو ترقوچ ایتىلەردى .
 بوندان بشقه « ام المؤمنین » اولق اصحاب کرام و عابر آره سندە
 هر کس طرفدن غبطه ایدیله جلت شرفی بر حال اولدیغندن بودرجە بیه
 نائل اولان ذات مسر تلرە غرق او لووردی . « امهات المؤمنین » حضرتلرینک
 اکثریسى بولیله شرفی حاڙزاولق مقصدیله نکاح ایدلشادر در ، بعضیلریله

حolut ده او نام شدر . کندی سعادتاری ایچون منونانه یا شاد قلر ندن
 پیغمبر مزله بونار آره سنده قسم ده واجب اولمادیفی مر ویدر [+] .
 «امهات المؤمنین» که اکثریتی محاربه لرده و یاخود حبشه اولان خبر تارد
 ار کنکاری ترک حیات ایتمکاه ثیه قالمش و عرب بار آره سنده شریف
 نسبیل اولمله شهرت بولش قادیتلر دی . بونلرک خاطر لری تطیب
 ایتمک و حسر تارینه تسلی ایتمک لازم دی . «ام المؤمنین» اولق قدر بیوک
 منصبه لایق هیچ بر تسلی اولمادیغدن «ام المؤمنین» منصبته نائل اولمشلر در .
 بوندن باشقه اهل اسلام ضعیف ایدی . عرب لرک معتر قیله لریله اهل
 اسلامه دشمن اولان قیله لردن اولان قادیتلرک «امهات المؤمنین» زمره سنده
 کیر مسیله او کی قبائل اسلامه دوست و دین اسلامه مشرف اولمشلر در .
 بونلردن آکلا شلادیغنه کوره پیغمبر منک قادینلرینک بر قاج دانه
 اولمی سیاسی سیلره مبنی ایدی . هر نه قادر مقصد دن بر آز خارجه
 چیقمش ایمه کده بوجله لری یازمه مجبور اولدق . زیرا تعدد زوجات
 حقده سوز سویلندیکی رمان زوجات طاهر اتدن ده بحث ایتمک عادت اولمشلر .
 کلمه اصل مقصد : تعدد زوجات هر قوم و هر ملت ده مشروع
 بر صورت ده موجود اولمادیفی اسکار ایدیله من . فقط شریعت اسلامیه ،
 اسباب ضرور دن و نظام و انتظام جهت دن بو حاله مساعدة ایتمشدر .
 یعنی چو جو غنی اولماز یاخود قادر غیر قابل تشفی خسته لغه یاخود سفاهته
 - بتلا او لاجق اولورسه و بو کی ضرور تارده بولورسه او وقت تعدد
 زوجه مشروع ددر . بویله بر ضرورت اولمادیفی وعدالتله حر کتند
 [+] فتح القدير الان الهمام رحمة الله ج : ٢٠ ، ص : ١٩٥ و شرع
 بلوغ المرام ج : ٤٢ ، ص : ١٣١

وقور قولدنى زمان معصوم قادىتك اوسته قادين آلمق موافق اولورمى؟
معدنلىرىز حاصل اولان تعدد زوجات : عائله ايچىنده دائمى بر غاوغايمى،
اركك ايله قادين يىتىدەكى مىبوبىتىك ضياعنه ، ابون ايله چوجوقلر
واوز قارده شلر آرەسندە ابدى بر محېتىزلىك سېب اولور . و بولىله
مؤسف احوالك نېيجهسىنە «عائىلە» روھى بوزولور . اخلاق و روھى
بوزوق عائىلەردىن مركب ملتىك دە نېيجهسى و خىم اولور .

پدر و والدە و ظيفەسى

حئارك اڭ بىوکى يدر و والدە اوستونىدە اولان چوجوق حېيدىر .
چوجوق حېقىنە آنا بابا ياخود بۇنار يىزىنە اولان ويلر دىنیادە مەسىءو .
لدرلر و آخر تىدەدە جناب الله جواب و زەھىگلار در . بىناءَ عليه بوجەزارى
بىلەك و زۇزمىلى زمانلاردە كال دقت ايله ادا ايتىك فرض اولسە كىركىدە .
ترىيە ايدىلەمش بىبار كىرك آرابە چىكمىدىكى و صاباھ قوش و مەلىكىنى
كېي ترىيە ايدىلەن چوجوق دە هيچ بىأيشە ياراماز . انسان ترىيە
ايدىلەرسە انسان اولور ، ترىيە ايدىلەنىڭ تقدىر دە وحىنى خۇانىدىن
اشاغى بىجانور اولور قالىر . چوجوغۇڭ كۆچۈك ياشىنە هە تورلو
ترىيەنى المغە قابىتى اولدوغۇندىن بۇوقى بىوک بىر فرستىر . بۇ سىيدىن
طولايى چوجوغۇڭ ترىيەسى اهال ايتىك شويلاھ طورسون باڭكە صوك
درجه اعتنالىلە اجھاد ايتىك لازىمەر . چوجوق هيچ بىر تەنم صاجىلەمە مىش

ترلايە ياخود هيچ يازى يازيلەمنىش بىاض كاغدە بىزەدىكتىن نە كې تخم صاچىلور ايسە اوپىلە اكىن وىرر و نە كې شى يازىلىرسە اويازى اوقونور . چوجوغە اكىر كۆزۈل تربىيە ويرىلىرسە خىلى ودىنا ايلە آخر تىدە مسعود اوولور . يابەجىنى كۆزۈل ايشلەندىن توبىيە ايدىشىلارە وحالى كورەنلەر كۆزۈل حىصلەر چىقار . اكىر بونك عكىستە اوھەرق تربىيەسى فنا ويرىلىرسە بىچارە چوچق دە هلاك اوولور ، كىناھى دە ويلرى اوستە يوكلەنir .

چوچق تربىيەسى - تربىيە متىخىصارىنىڭ سوزىيە كورە - كۆچۈك ياشىن باشلايوب ابىدا اينى و باقا شىلەر اوكرەتىلىر ، بالخاصه نظافت و طهارتە آلىشىدىرىلىر . هر ايش وعاداتلىرى انتظام داخلته قويىدىرىلور . عقللىرى اىردىكە طىيى شىلەرە ذهنلىرى ويردىرىلىر . مثلاً كوك ، يىر ، آى ، كوتىس ، روزكار ، قار ، بورا ، يامغۇر كې شىلەر ايلە بىتا و بىورىدلەر ، طاغ و طاشار ، چىشمە و صور حىقىنە قىصە قىصە معلومات ويرىلىر . بويونك ئالىلر و مشهور فيلسوفلارك مقالىلىرى سوپىلىلىر و علم تارىختك باخخصوص اسلام تارىختك ئاك مەمم مادەلرندىن خىردار اىتىلىر . عبرى شامىل حكايىلر و ضروب امثال سوپىلەيلىوب كىنديارىيە محا كە اىتىدىرىلىر . سىكىر لازىم اولان اعتقادلىرى - خاص ساق و اصحاب تکوام اعتقادى اولق شىرتىلە - آچىق بىر صورتىدە اكلا تىلىر ، فرض ، واجب ، حرام كې شىلەرى بىلدىرىلىر . دين ؟ انسانلارك أخلاقى دوزەلتىكە ، دنيا و آخر تىدە بختىيار اولىمسە قوتلى بىسبۇ اولدىيەندىن وقىنى كىلدىكى وقت مساھىلە جاڭر اولىمەجىنى اكلا تىلە - قىدىن صو كەر چوچق هانىكى مكتبه ويرىلىرسە يولىدىن شاشماز . دين .

ووالدهنک ياخود بونلرگ وظيفه‌سی ایفا ايدن وایلارك کندیلرینک تربیه‌لی او مسیدر . اکر ویره‌جکی تربیلر ایله کندیلاری دندی اخلاق‌لرینی دوزلتمزلر ایسه حیاتلرینک نهایته قدر چوچوقلری تربیه ایتسه‌لرده هیچ بر فائمه کورولمز . چوچوقلری مستقیمانه تربیه ایتمک آنلرگ طوغری سوزلی اولملارینه و هر ایشارنه طوغری باق بولونمسنے ، يالان سوزلر ایله تربیه ایتمک آنلرگ يالانجی اولملارینه ؟ آناره بددعا ایتمک آنلرگ بختیز اولملارینه و تربیه ایتمکده اولان ایکی کیمسه‌نک بربزینه ضد بر صورتده تربیه ایتلری ایسه چوچوغۇڭ انسانلقدن چىقىمىسىنە سبب اولور . چوچوققارك والدەلری ایله کوزل ياشامق و والدە اولان رفیقه‌نی حرمتلى طوقچوچوققاره علو طبیعت و معاشرت ادبیارینی او كرەتىمكدر . والدەلرینه بويىله معامله ايدىلدىكىنى كورەن چوچوققار بىدرلەرنى دە فضله سەورلار و کندیلاری تاھل ایتىكلىرى وقت بويىله معاملەدە بولۇرلار . چوچوغۇڭ يانىدە بىرىشى كېزلى بىرىشى ويروب « صاقلا » صاققىن كىمسەيە كۆسترمە ! » دىمك چوچوغۇھە حىيلە و خىاستىڭ او كرەتىمكدر . چوچوغۇنە سېلەرگ يالان سوپىلەمك چوچوغۇنى يالان سوپىلەك ، چوچوغۇڭ يانىدە باغىرمىق ولۇمىسىز شىلەر اىچۈن كۆملەك چوچوغۇنى اخلاق‌قىزلىق ایله جىر و ظلمە آلىشىدىرمىق دىمكدر . چوچوققارك فنا سوزلەرنە غارشى كۆملەك و يابىدەن فائەتىز ايشلەرى تىخىن ایتمك چوچوقلری عارسىزلىغە ، تربیه‌سەزلىك و بدېختىلغە آلىشىدىرمىقدر . تىخىسىلە بولنان چوچوقلاره كوزل او بىونلار او بىانىق ذهن آچىلىمسە سبب اولور . مكتب وقتى كەلدىكىنە مكتبه كوندرملەك ، قىرلەر كوتورمالە پىدر و والدەنک اساس وظيفەلرندىندر . كوچوك چوچوقلری قىرلەر

تریه‌سی ویریلرکن اکمهم اولان برشی وارسه اوده چو جقلره قولای
اکلا تقدیر. مثلاً نیکده اولان رزقلریز، حال طبیعیسته آقوب طوران
صولر، هر تور او حیوانلر وبالعموم انسانلار الاهیت مخلوقلاری اولدیغى
واللهک غایت قدرتلى و سرهتلى خالق اولدوغى دوشوندیرمك و بوندن
سوکرەلرینى دخى يواش يواش او كرمەتك لازمەر. چو جقلرك ذهنلارنى
قارىشىدیروب غيرتارى قيران شى : بىلەتكارى اوقۇمك، ھىچ
اکلامدقارىنى از بىلەتكار [۱]. اکر بويولده چوجوجوغه دين تربیه‌سی
ویریلوسە دىندىن ھىچ برشى اکلامادىغى كې دىنه اولان سحبى دە غائب
اولور. بونك اىچون پدر و والدەلرک اڭاول «ايغان شەر ئەللىرى» دى يە
نهايىتە قدر (كەم طىيە) يى حفظ ايتىدىرمارى و علم حالى از بىلەتكار
او قوئەلری تربیه اصولە مخالفىد. چوجوقاره ویرىلەجىك تربیه منك
اڭ لزوملىسى: كۆزىل عادتلر او كرمەتك و بو عادتلرى دە غىر اختىارى
ايشىمك مجبور اولاچق كې بىر حالە كتىرەتكىدر.

كۆزىل عادتلر : تېيزىلک، او يقۇدن اپرکن قالقىق؟ هى عملى بىر
قاعدە يە بىن اىتمك، وجودىنى مىكن اولدېنى قدر خستەلەقىن و قايدە اىتمك،
آتە يېنەتك، صودە يوزەتك، يازىلرى طوغىرى و كۆزىل يازىقق، سورى
سوپلەتكن ادب دايرەسىنە سوپلەتك، سحبى و مجلس آدابىي تربیه
كېتىرەتك، طوغىرى سوزلى اولاق، و قىتمەنمازلارنى قىتمەق، حب وطن
و حب ملت، غىرت، فدا كارلق كې فضىلتاردر.

چوجوقاره تربیه سىنە اڭ مەم اولان شرط؟ تربیه ايدن پدر

[۱] حافظلەر زىك قرآنى پاپاگان كې از بىلەتكارى حالىم معناى بىلەتكارى
كې! ... ق . ن

کوتورمک هر نه قدر کوچ کوریا ورسه ده صر وغیرت ایتمک لازم در .
 چو جو قاری تربیه ایتمهین بدر و والدملر وظیفه لرینی سؤ استعمال
 ایده جکلرندن کفرایدن نعمت ایتش او لورلر . ارکك چو جو قاره نسبته
 قیز چو جو قارک تربیه سنه دقت ایتمک پدر ایله والده نک اک شرفی
 بورجیدر . بونارک تربیه سی ایچون تکمیل زنکینلکاری و اک شرفی
 بورجیدر . بونارک تربیه سی ایچوز تکمیل زنکینلکاری و اک قیمتی
 وقتلری فدا ایتمکدن چکینلمه لیدر .

قیز چو جوچ آز مدت ظرف نده قوچیه کیدر ، برخاهی اداره
 ایتمک و بر عائله آنا اولق وظیفه سی کندي سنه امانت ایدیلیر . اگر
 آداب اسلامیه دن و علوم اجتماعیه ن خری او ماز ایسه چو جو قاربی
 ناصل تربیه ایدر ؟ علم اخلاقی نه یولده او کره تیر ؟ ارکك سقی بیلمز
 و یاخود ارکك قارشی او لان وظیفه سی ایفا ایتمزه ، وظیفه سی بیلمز سه
 نیچمده بیوک بر قاحت ایشله یوب عائله خراب ایدر . خانه اداره ایتمک
 جهتندن معلوم انسن اولور ایسه یمکی وا یمکی ناصل تشارک ایده ؟
 البسلری ناصل دیکر و یامار ؟ .. متی قول و متبدل او لان بو دنیاده
 خدمت چیلر یا لار دی بورک وظیفه اسلامی سی بیلمه مک و هر شنیدن نصیب سر
 قالمق پدر والده نک بو بیوک غفلاتلرندن او لور . زیرا بو کون میلیونز
 قادری او لانک یارین بش یاره یه محتاج لاویتیی سو اقصد - او بیله او لسده -
 خدمت چیلر ایش کو در مرک ایچون خدمت کارانی اداره ایتمک علمه
 احتیاج وارد . لزومندن فضله سو سله نوب سو فاقله چیقمدن لزوم سر
 یز لره کینمکدن . تبل او طور مقدن قیزلری تحذیر ایتمک لازم در . زیرا
 عائله رئیسی او لاحق قادین دین و اخلاق خصمه صنده لاقید او لور سه

اداره سنده اولان عائنه نك دينه وداع ليده جكنه هيچ بر مانع قالمازه
ديندن بي خبر ياخود بر آز خبرى اولان بر عائنه ايچه ديانلى، تقوى،
ضيالي بر قادين كلوب كيرر ايسه بوتون عائنه يى كنديسه اسپر ايدره،
كويا وحى كتيرمش فرشته كې تكميل خانه خلقنى ارشاد ابده بىلير.

۲۹۵۶۰

أولندير مکده آنا - بابا وظيفه سى

بر قىزى ار ككه ويرمك وقى كلدىكىنده هر شىدىن اول ديانلى
تقوى و كوزل ترى به كورمتش بر كيمسە بيه ويرمك غىرت ايمك پدر
ووالدەنك وظيفه سىدەر، او ار كلاك ولوكە مالى ملکى اولسۇن، جناب
حقدىن قورقوجى انساندىن رجىا ايدىجىي ذات قادىنى ساوهر ايسه
حرمت او زىزىدە طوتار، جىفا جىكدىر من.

مانە باقوب ورتبىسىنە كوز دىكوب، بوزوق انتقادلى، دىندە
اعتبار منز كىمسەلرە قىز ويرمك مناسب دىكىلر، دنيا مالى نەقادار چوق
اوللورسە اولسۇن و دنيا درجه نە قادر بىوك عىدايد بىرسە ايدىلىون
آخرت عالىه نسبت ايدىلىكى وقتىدە هيچ حكمىنده در.

تابعيون كرامدن استاذ (محمد سعيد بن المطلب) حضرتلىك
كرىيە محترملىرىنى او وقتىك خليفه سى اولان (عبدالملك بن مروان)
او غلى (وليد) ايجون طلب اىستىكىنده رد ايدوب اصحابى زمىن سندە

اک قفیر برسنه ایکی اوچ درهم مهر ایله تزویج ایلشدی [۱].
 چوجوقلری اولنديرمکده بدر و والدہ ایحیون چوجوقلره صبر
 ایمک جائز اولمادیفی کی چوجوقلری کندی هوالرینه براقوب سیرجی
 اولقده مناسب دکلدر . زیرا تامامیله آرزولرینه برافقیسنه کنچلک
 سرخوشلاغندن و میلکده قوتلی حاکم اولمسنندن احتمال که یا کایرلر
 و یا کلدۀ قرینی ده آکلامازلر . بونک نتیجه‌سی اولارق بیوک ندامتلار
 دوچار اولورلر . بونک ایحیون آنا و بابا چوجوقلرینه ازدواجده مختار
 اولدقلری سویلییدلر و اوغلارلرینه تردد ایتدکاری جهتی صورماییدلرلر
 جبری صورتده اولان نکاحده کوکالر بربینی سه‌ومدیکنندن کچمندری
 زهرلی و دها طر غریبی جهتم عذابی درجه‌سنده مشکل اولور . مظاہر
 اولان شی چوجوقلرک سعادتیدر . کوجله نکاح ایمک روا دکلدو .
 جبراً اولان نکاح ایله اکثربده بابار قارت یاخود زنکین ارکلکلر
 قیزلرینی ویروب زنکین قادینی یا پقله مسعود یاشامق ایستلر . حالبوکه
 سعادت دنیان شی هیچ بر وقت مال ایله صاتون آلماز . بونک ایحیون
 کنج قیزلری یاشلریله مناسبتی اولیان قادر تاره ، تربیه‌لی قیزلری تربیه‌سوز
 زنکینلر ویرمک سعادت امید ایدیله جلت تزویج اویکوب ماله وجود
 و سعادت صائمقدر ! ..

مرغوب اولان نکاح ؟ آنا و بابا آرزوسیله اوله من چوجوقلرک
 خوشنوداقلریله اولان نکاحدر . اکر چوجوقلر کندیلرینک مبتد
 یلکلری و تخربه‌لرینک ده آزالنی ایله آنا و بابارک موافق کورمش

[۱] وفیات الاعیان ج - ۱۰ : ص - ۲۰۶ . (مشهور خاتونلر) نالم
 اوردده ذکر ایداشدر .

اولدقلرى دايدلە ، چوجوقلىر ، منوينىتسزلك اظهار ايىدلرى ايسه مناسب
برصورتىدە كوكىنده اولان شېھىسى دفع ايمك ، چوجوقلىرىنى اقاع ايمك
و خىلى مىرادلىرىنى سوپىلە يەرك كىندى آرزولرىنى موافقىت ايتىدىمك
ايچون آنا و بابانك غىرت ايمارى لازىمەر . خلاصە چوجوقلىرى جىز
ايلە أولىدىرىمك ئىي دىكادر . زىۋا مال دىكادركە « بىكىنمىدى » دىھرك
قىزىل كىندىلىرىنى باشقاسىنە صاتوب كىتسـونلار ۱۰۰۰ بىرىيە تربىيە
جەتىخە كفواولەرق بىرىخى اىستەمكىنده اولان يكىت ايلە قىزىك ناكاحلىرىنى
يالكىز فقيرلىكى سبب كوسىتروب راضى اولىيان آنا و بابالر كىندى
و ظىنەنلىرىنى يامىش اولمازلىر . چونكە اخلاقى كوزل اولان كىمسە نك
فقيرلىكى هىچ عىب دىكادر . مالىمىز كىمسە ، كىمسە سىز مالدىن خىرىلى
دكىيدىر ؟

چوجوق تربىيەسى

انسانلارك دىندا يىكدىكىرىنى فائە و ضرر جەتىدىن بىك چوق
حقللىرى واردىر . لىكن يوپىلە حقللىرىڭ اڭ بىوکى چوجوق اوستىنده اولان
آنا بابا حقيىدر . باباو آنا چوجوقلارينك سعادى ئىچون كىچە كوندوز
چالىشەرق چوجوقلىرىنى تربىيە ايىدلر ، مكتبه كوندرولر ، هنروصنعت
او كەره تىئىر آنا و بابانك بو خصوصىدە چككىدىكى زەختلىر ، كوكالىرنىدە
كوكا شەمش شەفتەر حسابىزدر .

اختیار وضعیف دوشمش باباسنی کوتوروپ کتیرمکده ، یدیروپ
ایچیرمکده اولان برذات :

— اُی محترم بام ! چو جو قاغمدە بى ناصل تربىه اىتدى اىسە كز
بى دە سىزلىر اوپىلە باقىقدەيم . ئىن ايدىرمك آتالق حقكىزى او دەدم
وسزك مشقتارىكزەدە مكافات ويردىما » دېش و آناسى دە :

— اُی عنىز او غلوم اجناپ حق سىندىن راضى او لىسون باقىيەكىدىن مەنۇنم .
تشكرايدىرم . لەن سىنگىتىڭ كونارىنى كوروب استراحت اىتمەك مقصىدەلە
او زون عمرلى سالىم او لاما كى اىستېرىك سى تربىه اىتىشىم . احتمال سىن
بىم دىنايە و داع اىتكاڭ كىنى بىكايىر كىبا باقىقدەسەك ! زىرا بىم استقباللىدىن
ايمىد ايدىلە جىڭ فائەد يوقدر . حال بويىلە اىكىن بىم تربىيەم ايلە سىنگ بىكا
باقاڭ ناصل برابر اولا بىياير ... « جوابى ويرمىشىر .

چو جو ق تربىيە سىندە كى مشقتارىك اك مشىكلى والدەلردىه او لەيغىنە
شېھى يوقدر . طوغورمۇق ، امنىزىمك و سائز بو كېي حاللىر ، حى شەرعاً
وطىفەدار او نادقارى خەتارى كىندى آرزو لە بويۇنلارىنى بوكالە يوبىدە
صىرىغىرتە خەدمىتى آناندى باشقۇا ھىچ كىمسە يوقدر . بىچارە آنا كىندىسى
آج قالوب چو جوغۇنى او بىنۇغە چالىشىر ، چو جوغۇنڭ شادانى ايلە
شادلانىر ، قايغۇسىلە قايغۇلائىر . بويىلە خەدمتچارىرىنە باقاز . بىك
ار كىنك كىيە جىكە ، ار كىنك مىسافىر و خەدمتچارىرىنە باقاز . بىك
چوچ آنالار واردەكە كوچوجوك ياور و سىنى بىتون كۈن آل آرا بەسى ايلە
كىزدىر . بويىلە قادىنارك بىر يېنىش او ن رەخت او قو يوب كوكالرىنى
تىلى ويرەرك منۇن ايدىللىرى ايجاب ايدىكەن ا كىثىرا رەخت يېنىش
ار كىكارىندىن تىكدىر ، قايغانالرنىن آنبار طولۇسى سوز ايشىدىرلى .

بویله قادیسیاری راحت ایده جکلر چو جوقاریدر . بو سیدن طولای
 چو جوقارک کرک شادلوق و کرک قایغو کوتارنده آنا و بابالرینی
 او نو هق دکل بلکه هر وقت معناً و مادةً ياردم ایمک ، والدنه سندن
 آیری بولورسه والدنه سنک زیارتنه کیتمک ، والدنه سندن او زاق
 بولورسه مکتوب ایله حال و خاطر صورمقد ، خیر دعالرینی آلوپ هر
 بر خیرلی عملاریستک ثوابی آناره با غشلامق تربیه اسلامیه دن و ادب
 شرعیه دندر . چو جرق ، استقبالده نه قدر بیوک بر آدم اولورسه او لسوون ،
 ابوبیته فارشی او لان بور جارندن هیچ بر وقت قور تولاماز . پدر
 و والدنه سنک نصیحتلرینه اهمیت ویرمهین چو جوق ، جو جوق دکل بلاذر .
 بو کبی چو جوغه یاخود بو کبی بلايه هیچ بر انصاف صاحبی مبتلا
 او لسوون ! ...

چو جوقاریدر و والدنه رینه محبت بسار لرسه ، ابوبیته دائم خدمته
 بولونور لارسه آتیده کنندی چو جوقارندن ده محبت و خدمت کور رلر .
 بالعکس ابوبننه نانکور او لور ار ایسه نانکور لکک ده گچوغنی ینه کنندی
 چو جوقارندن کور رلر . بودنیانک بدایت لشکلندن بری تجربه ایدلش بر شیدر .
 قیر چو جوقارک ارکک چو جوقاردن فضله خدمتاره و بر چوق مصر فاره
 دقلى تربیله ره محتاج او لاجهی شبه سز در . ارکک چو جوقار بالغ او لوپ
 ارککار صره سنه کیدکاری و نهایت هر بری بر صفت واش طو تدقاری
 زمان یدر و والدنه لرنی مشقتلردن بر آز او لسوون خلاص ایدر لر . لکن
 قیز چو جوقار بیو دیکه پدر و والدنه نظارته محتاج او لور لر .
 قیز لر ، بلوغه ایریشمک ده کیل حتی ار ککه کیدکاری و قتدده دخی
 پدر و والدنه طرفدن او نو تولماز لر . بونکچون قیز چو جوقارک

پدر ووالده قدرنی ارک چو جوقدن داها زیاده بیلوب ابوینه ابدی
 محبت بیلوب حرمت ایمک مجبوریت‌دهد . قیز چو جق کندیتک
 آنا بابا بر قارده‌شاریه - ایستر قیز اولسون ایستر ارک - رعایت‌کار
 اولملی و آناری طوغری یواه سوق ایمکه جالیشمیلدر . پدر ووالده‌یه
 اطاعت ایمک وقارده‌شاری قارده‌ش بیلیک خصوصنده هر کسدن زیاده
 قیزلارک غیرتلی اولسی لازم‌در . قیزلق حیانی صاییلی کونار اولوب
 چوق زمان سورمن ، کلوب پکر . بوکون ببکارن کیدروب ياخود
 باش اورتو اورتوب آنانستک یاننده اوطوران قیز ، یارین بر خانه‌یه
 آنا اوله‌رق کیتیکننده قارشو سونده چو جو قارینی کوره‌یایر . پدر
 ووالده‌یه مطیع وانارک خیرلی معالیرینه نائل اولان چو جو قلربویله بر
 کونده کنده ، چو جفل ندن ده حرمت و محبت کوررلر . پدر ووالده‌یه
 اطاعت‌تلی اولق نه قدار شرفی برایس اولدوغنی بویله بر کونده تجبر به‌ایدرلر .
 آنا بابا بودنیادن افول ایتدکاری وقت هر دائم آثاره خیردعا ایمک
 وانعام ، احسان و سائز کوزل عمالر ایله روخارینی شادلاندیر مق
 چو جو قلرک اک بیوک بورجلاریدر . میراناری قالمش ایسه مصلحت
 ایله ویا مساواه قسم ایمک لازم‌در . بعض چو جفلر کورو لوورکه
 پدر ووالده‌لاری وفات ایتدیک زمان میراث خصوصنده قارده‌ش ویا
 اقر بالریله منازعه ایدوب آرهارندکی قارده‌شلک یاسخود قرابت بالغلازینی
 قوپاررلر و یکدیگری حقنده فنا سوز و کوتوشیلر سویله‌یوب وحشی
 جانوارلارک بربینه یا ماده‌قاری و حشتاری یا پارلر . مالرینک بویوک
 بر قسمی دعوی و کیلارینه ویروب کندیلاری خصوصمند باشقا بر شی
 قازانمازلر . بوسیلدن پدر ووالده‌لارینک اسمارینی تحقیر ایدوب کندیلاری

خنسرز چو جو قاره مثال او لورلر، عائله نک شرفی؛ پدر و والده برو عایت
ایتمک ایستهین کیمسه لرک انصاف یولندن خارجه چیقما ملریله قائمدو.
کندیخی بیلن کیمسه جاتی فدا ایدر، اکن دنیاسی ایچون کیمسه به
حرمت سرلک ایمز. آنا بابا قارشی سنده با غر هرق قونوش هم مق، ادیبانه
مباحثه ده بولونق، هر داش آنا بایاستدن باشقا کیمسه به محتاج اولمه، ق،
فنا قیزلر ایله آرقداش اولمقدن صاقمق، اول و آیاق و بوز کی اعضه لریله
السه لرینه تیز طومق، قولاق ایله برون و آغن ایله دیتلریه هر وقت
یقاقمق، بروتی قاریشدیرمه مق، طر ناقدریخی بو بیونمه مک و پار مقاری
چیتلانمه مق، هر کون صاحلریخی طارامق، دار و قیصه البسه کیمه مک
قیز چو جو قاره ایچون اکالزم شیلدندر.

ای حرمتی چو جو قاره! کله جک کونلریکزی دوشونکز! بویله
چو جق قلاماکز چوق سورمن و آنا بابالریکز سرلک ایچون هر داش باره
حصرف ایمز. ر وقت کایرکه احتیاجانکزی کندیکز تسویه ایتمکه محبور
اولور سکز! کندیکز دن باشقا بر قادین و بر قاج دانه چو جوغک
تربيه می ده احتمال اوستو کزه بو کله نیر! اکر هنریکز و بونکله برابر
غیر نکز ده بونده ایسه بویله کونلریکزی قولای کچیر سکز! شاید
هیچ بر هنریکز اولمیوب اخلاق کز ده بوزوق اولور سه وای بو قاره
کونلریکزه ولی!

حسن معاشرت

عامله نک راحت و چو جو قلر کده مسعود اولمارینی ایستین و بودنیاده
یاستادینی مدتیه کوزل ایم برافق نیتده اولان ارکات ایله قادینک
هر وقت متعدد افکار بولونمه چالیشمی لازم در.
ارکات ایله قادین بربرینک فکرینه اویغون اولورلرسه عائله افرادینک
تمکمیلی راحت یاشار. آز برشی ایچون آرهده اختلاف واقع اولدینی
زمان وقتنده چاره سی بولونماز ایسه بر آنده اطرافی قابل من آتش کی
بویور کیده رو. بویله برایش وقوعنده وقت و زمانیله آرهده کی بروندی
از اله ایمیوب عناد ایدیلیرسه قباخت ارکات ایله قادینه تربت ایدر. قادین
ایله ارکات آره سنده برودت باشلار باشلاماز وقت سخیر مدن هر ایکی
طرف مصالحه یونه کیرمیدر. ارکات ایله قادینک آره سنده کی دوزکون
اولوب آرهده هیچ بر اختلاف اولنامی، یانغینه یانان شیلر کل اولنی
کیدر. چونکه بویله قضار ارکات ایله قادینک آره سنده کی اتفاق و کوزل
معاشرتندن حاصل اولان راحت ایله او نوتولور. لکن ارکات ایله قادین
آره سنده کی «اتفاق» کی یانسنده جناب حق محافظه ایلسون ا. زیرا
بوکا چاره یوق کیدر. ارکات اولان، قادینه شفقتی اولوب قادینی
خدمه تجی دکل رفیقه حیات بیلیرسه قادین ده ارکاکنک بر حامیسی اولدوغنی
بیلوب بـ برینی سهورلر، برابر کدرلینیر و بر لکدہ شادلانیرلر ایسه
بر بر لرینه قارشی محبتلری آرتار وایکی آرهده کی «اتحاد» بناسی محکم
اولور. یوقسه کوزل یاشامق چاره لرینی بولمه مق، لازم اولان افعالی

یا یامق ، او فکلمنک و بوتون قاحتاری بربری اوسته آمک انسانق
دکلدر .

عنه‌ملی ارکاڭ ؟ قادینلرڭ خاطرلری نازك و قىلىرى اىنجه اولدىيغى
بىلەر ، قادینلرنى ھر بىر مشقتىن حمايە ايدر . ھېچ بىر وقت قىاحتى
تكرار ايتز . يابىديغى قىاحتارىن مىكن اولدىيغى قدر كوزىنى يومار .
تبلالك و ايشىزلەك تكميل قالقلارك باشى اولدوغۇ اچچون قادىنى
ايشىز طوقتاز ، عقل دائرەسىنده صوردوغۇ شىلەرە جواب ويرىز .
«قادىنلار ايلە يېيملىر حقىندە جناب حقە تقوالىق ايدىكىز ! » و « سۈزك
خېلى اولانىڭز قادىنلارى ايلە قىزلىرىنە خېلى اولانىڭزدر ! » و « مۇمنلوك
كامل اولانى قادىنلە كۆزىل معامىلەدە بولۇنانىدر . » . مضمۇننە بىرچوڭ
توصىھلار وارد اولمىشدەر .

ترىپىلى قادىن ، ار كىي طرفىن ويريان شىلەرە قىاعت ايدوب قىلە-نى
ايستەمن ، ار كىي قارشىسىنە باڭ و ئەظىف قىافىدە بولۇنور ، هەاحتىاجىنى
وھەسىرىنى ار كىكىنە سوپىلار وھېچ بىرىشى ار لىكىنەن كەنزاڭ ، ار كىكىنە
ھەداشم اطاعت و حرمەت ايدر . ترىپەسز وقارشى كان قادىنلر خانەلری
دكىل حىي شەرلری خراب اىتىكىلەنەن ار كىكىلار بويلاھ قادىنلارى خانەسەنە
قېول ايتز وھېچ بىر مناسبتىدە بولۇنماز . دىنادەڭ بىشك سعادت كۆزىل
كېيىمكىدر . بۇنىڭچون يوقىنىتى كىسب ايلەك خصوصىنە مساھەلە جاڭز
دکلدر . عباسى خليفەلىرىنىڭ الـمشـمـوـلـىـنـدـنـ اوـلـانـ (المـتوـكـلـ عـلـىـ اللهـ بنـ
جـمـفـرـ) : « يـرـ پـوـزـنـدـهـ مـزـدـنـ بـخـتـيـارـ كـيـسـهـ هـېـچـ اوـلـماـزـ . » دـىـدـكـارـنـدـهـ
خـلـيـفـهـ : « يـاـكـاشـ سـوـبـىـلـوـرـ سـكـزـ ؟ كـۆـزـلـ خـانـسـىـ ، خـېـلىـ اـرـ كـىـكـىـ ،
كـۆـزـلـ كـېـيـىـمـىـ اوـلـانـ قـادـىـنـ بـزـلـدـنـ صـوـكـ درـجـهـ بـخـتـيـارـدـرـ . » دـىـشـدـرـ .

عالیه ، دن ، دنیا

عالیه نک : عالیه صره سنه کیرمی ایچون دین ایله دنیا یه بیوک احتیاجی وارد را کر عالیه کمی یه تشیه ایدلسه دین ایله دنیا کینک دومنه ، لو قوم و تیفه تشیه ایدلسه ما کنه سنه پکزه ر . دین ایله دنیادن هر ایکیسی با خود یالکز بریسی اولماز ایسه اوکا عالیه دینامز . انسانک سعادتی دین ایله دنیا یه مربوط اولوب یونلری بر برندن آیرمق جائز اولمادینی کبی ممکن ده دکادر . انسانک جسدی دنیاده طور دفعه یمک واچمکه محتاج او لدینی کبی روح ده دینه محتاج دادر . روحک لذت و راحتی دیندر . دنیانک بدایت تشكیل دنیا انسانلر ک جمعیتلری و مدنیتلری - استر طوغری ایستر باطل اولسون - دینک تربیه سندن حاصل اولشدر .

دین ؟ جناب حقه واریله حق طوغری بولدر .

دنیا ؟ حسر تاری سه ویندیر جلت حقیق تسلیدر . یونلرک هر ایکیسی ده آغرا لق و خفیقلک وقتلرده دایانه حق استاد کاهن ، الخرت قور قولرنده صیغنا حق ماجامن در . دین مقصود ، کیجه کوندو ز عمری نی مسجدلرده کیبرمه کیاخود فلاں شیشی بیکلر جمه دفعه ذکر ایخک دکادر بلکه قرآنده مذکور اوامر ایله عمل ایتمک دینکدر . اصحاب کرام و سلف صالحی یولی ده بودر . عالیه نک دنیاده یاشاما می ایچون زراعت ، تجارت صناعت کبی اسباب رزقیدن هیچ اولماز ایسه بری لازم در . عالیه کندی قوت و طبیعته موافق کور دیکی کسیلر دن هان کیسی

قبول ایدرسه هر حالده مقتضانه حرکت اینمی لازم در .
 اقتصاد : فائده سر زیر پاره صرف اینه مک دیگدر . واقعاً زو مسز
 زیر پاره دو مک ياخود خفیف عقالی اولق وياخود آج کوزلی اولق
 وياخود ده زنکنیلک شهر تی قزانه ایچون سرمایه سی ضایع ایدن احق
 اولق عائله ایله قابل تأثیف دکادر . انسانک حق ایله قزانمی بیورلشد
 « ابدی یاشایه حق کی دنیاک ایچون ، یارین ٹوله جک کی اخترک
 ایچون قراک ! » دنیلمشد رافتدار بشر داخلنده طور مقسزین چالیشمقد ،
 ایشلمک انسانک سلامتیکنه و کوکانک صافلغه فائده لیدر . تبل کیمسه لرک
 وسناهت یزلزنه قالمش بنده لرک خسته لغه مبتلا اولدقلری و عمر لری نی
 محو ایتدکاری واقع در . چالیشمقده اک مهم اولان شی : امر آنی به
 اطاعت اینک ، چو جو قلاره حلال نفقه ویرمک ، فقیرلره معاونت
 و علم یوله یاردم اینکدر

چالیشمقد ایچون عائله آرسنده نظام و انتظام اولدینی کی هر کس ک
 معلوم بر اینی و هر ایشک معین بر کیمسه سی اولمیلیدر ، بونکله بر ابر
 هر کس کنده اینک معین ایشنده شادلوق وغیر تله دوام اینکه محبور در .

BELEDİYE
TATÜRK

عائله و افت

عائله نک دین و دنیا ایله مقید اولمی لازم اولدینی کی عائله افرادی
 آرسنده صمیمیت و کوزل بر صورتده الفتک ده بولنی لازم در . عائله

افرادینک آرسنده الفت و محبت اولمازسه بوتون دنیایی قورقوئەن
 اولان قوتلى دولتلرگ ، شەرتلى ملتلرگ انقراضى كى اوغانلەدە منقرض
 اوپور . شىمدى ، بويله بىسوك دولتلر پايدار اولمازسە آرمىرىدە الفت
 قاليان ئائەلر ناصل پايدار اولايسىر ؟ آرمىيە تىامىلە ضديت و محېسىزلك
 يەلشوب دشمناق حكم سورىنجە الفتى تكرار اقامە مشكىلدر . الفتىمىزلىك
 سېبىت ويرەن شىلر بىدايىتە كوجوڭ يىكىن ازاھە آيدىلىدىر . بىدايىتە
 هەرشى ضعيف اولدىغىندن اصولى ايلە حرڪت ايدەوڭ اكا غالب كاك
 اىستەن كىمسەلەر كوج دىكىلدر .

ئائە رىسى افراد ئائەيە : غىيت و نامامىتك ، يالان و خىانتىلتك ،
 تېلىك و سفاهەتك انسان ايجون مضر اوپارىغى او كەتىرسە ئائە افرادى
 بونلاردىن تفترت ايدىر . الفت و محبت سېلىرى هەشىدىن اول ئائە اركانە
 لازىمىدە اكىر اركان ئائە بى خصوصىدە مىبرانە حرڪت ايدىرسە
 افراد ئائەدە آنلاره تابع اوپور . انصافى اولان قادىن : او كىكىنك
 يدر و والدەسىنە ، ياقىن اقراپلىرىنە چۈچۈقلىرىنىڭ ، كلىنلىرىنە هە
 وقت محبت پورىدە اىتىدىكى كى ھىسنەدە رعايىتە معاملەدە بولۇنور .
 زوجنىڭ اقراپلىرىنە حرمت اىتلىك زوج ايلە كۆزىل حىيات چىرىمەنلەك
 اك برىنجى اساىىدر . زوجنىڭ اقراپلىرىنە محبت بىسىلەن قادىن كىنى
 زوجىدىن وعلى الموم اقراپلىرىنىن حرمت كۆزىر . بعض قادىنلار واردەك
 او فاجق شىلر يەمانە ايدوب قىزلىرىلە كۆۋەپارىتنىڭ و اوغۇللىرىلە كلىنلىرىنىڭ
 آرمىسى بوزادرلار ، بويلهشى غايت تأسىف ايدىلە جىڭ حاللەردىندر . زира
 بونلارك وظىفەلەرى تالىف بىن اىتىدىرمەك اولدوغى حالىدە دوز كون
 آرمەلەرى بوزملرى ئائەنلەك بىدېختىلغە دوچار اولىسىنە ، حتى صى چۈچۈقلىرىك

يىتم كىي غرىب بىر حالدە قالمىرىئىن سېب اولدۇلۇنىڭ ياك چوق كوز ياشلىرى دوکىدىرىمك باعث اولوارلار . بو ايسە آجىقلى بىر ئۆلم ، عفو ايدىلە جىك خيانىتىكدر . دنيادە عنز نەفسىنە آلدانوب باشقۇرىنى ئۆلم ايدىن داتلار قىامت كونىنده قورقۇنچىلى بىرىرددە حساب ويرە جىكلەرنى دوشۇنمايدىرلار .

— ٣٥٣ —

خدمتىجيلىر ، چوجوق باقىچىلىر ، قومشولر ، دوستلر وزيارت

خدمتىجيلىك وظيفەلرى ، كىندى خدمتلىرلە مشغۇل اوملارىدۇ . خدمتىجي بىر قباخت ايشلەرسە خدمتىجي بىر حقارات اىتمە ، كفراتىمكە ئالىئەنلىك حق يوقۇر . بلەك كۆزلە اخلاقلى كىمسەل خدمتىجيلىرىنە شەفتەنە ئالىئەنلىك قارشىسىنە وقارلىرىي مەحافەظە ئايىرلار . خدمتىجيلىر ايلە اوينامق ، آنلۇك قارشىسىنە وقارلىرىي مەحافەظە ئايىرلار . خدمتىجيلىر ايلە اوپلىان شىلەر كۆملەك ، فائىدە سىز شىلەر قۇنوشەرق اوپتۇرمق ، اولان اوپلىان شىلەر ايلە اوپلىرى تعزىز ئايىلەك وقارە منافى اولدۇنىي اىچۈن اصلا مناسب دىكىلدر .

ئەمۇدە اولان سىرلىك خېركە طېشارى بىر خادىم و خادىمەلر واسطە سىلە نىشر اوپتۇر . نەو و ئالىئە سىرلىرىي بىلەك اىستەن آدام خدمتىجيلىرىنە استفادە ئايىرلار . خدمتىجيلىر ئالىئە دە اولان سىرەنلىرىنىڭ ئاختارىدۇلار . بوسىدىن ئالىئە دە اولان كىزلى حاللەرى يىباخىلىرىن زىاوه خادىم و خادىمەلردىن صاقلا ماق

— ٢٧ —

چوجوق باقیجیلر ، چوجوق تربیه سی ایچون اک مهم برایشدره
 بروحتی حیوان و حتی اولیان حیوانلارك آورمه کیدیلکی وقت آز زمان
 ظرف قده هدپسی و حشی یا پدینی کی فاتاچو جق باقاندن ده بالعوم چوجوقلر
 فالاق او کره نیلر . چوجوقلر یالان سویله مک ، غیبت ، نیمت ، ریاه
 نفاق ، کبر ، خیانتلک کی فتا عادتاری کندیلرلی تربیه ایدندن
 او کره نیلر . بو تک ایچون عائله لر تائی ایله حرکت ایقلیدرلر . عصر مزده
 اولان ادیبلردن برى : « بزرلری تربیه ایدنلرک کیم اولدوغى خاطریزمه
 کتیردیکمز وقتده وحشی حیوانه بکزه بوب اورمانلاره قامچادیغىزمه
 و انسان کی یتیشەرك انسان اولوب يورودیکمزە تعجب ایتمکدن نفسزى
 هیچ بروقت منع ایده میورز » دیبور . واقعاً چوجوق تربیه ایدنلر ،
 کوچوك چوجوقلرک ذهنلرینه یرسلدیرمش اولدقلاری يوز بیک تورلو
 یالانلر و يوز بیک چشید اوهام و خیالات ایله چوجوقلاری دکل اک
 بیوک و عقللی آدملىک بیله يولندن چیقارر .

انسانك رعایت ایتسی حقلرک اک برخیمی قومش و حقیدر .
 قومشویه حرمت کوسترمک ، خسته اولدینی زمان یاردم ایتك ،
 محمرلرندن کوز یو معق ، مال و عرضه اول او زانمە مق محتاج برسماشند
 معاونشده بولنۇق برعائلەنك بیوک بورجیدر . قومشو حق يالكىز قومشویه
 اذیت ویرمه مک اولیب بىلك قومشو مک اذیتلرینه تحمل ایتك و بوندن
 باشقىداها کوزل معاملەدە بولۇنۇلە ایفانلۇر - بونک ایچون ئەو
 یا پدیرمۇز و يوزد آلمازدن اول قومشوارىنى بىسلمک و احوالى تحقیق
 ایتك لازمەدر . قومشوارك بیوک اولان حقلرینى ادا ایتك ایچون
 پېغمەبر مزك امر و نصیحتلاری حدیث کتابلار نده يازشىدر ، كە عائلە

افرادی ایچورده بوا مر و نصیحتلارك بعضلریله عمل ایتمک لازمدر .
 انسانلارك حالي اکلا بیحق کیمسه لر دوستلردن اکلا رلر . بر
 کیمسه نک احوالى ایله طانیش اولق ایسته دن آدام اک اول آنک
 دوستلرینی او گره نید و او آدمک حالي تماماً اکلا ر . بوسیدن دوست
 انتخاب ایدر کن دیندار ، تقوی ، اصل نسبی ، دوغرو فکرلى ، ادیلی ،
 کوزل اخلاقلى ذاتلری انتخاب ایتمک ، اکر بولنورسە ، آخر تنه بر
 اولق ، اولومدن باشقاشلرده آیرىلەمق لازمدر . دوست دیمک ؟
 قایغو و شادلقارینه اورتاق ، حاجت و آغراق وقتلرندە دردله شیجى ،
 هر وقت عهد و ذمه لرە رعایت ایدىجى دېمکدر . بويله اوليان کیمسه لرک
 دوستلر اظهار ایتملرینه آلدانق و ويرمش اولدقارى عهدلرە اعتماد
 ایتمک جائز دکلدر . دوستلری تجربه ایتمک وقتی راحت كونلارده دکل
 مشقىلى ساعتلر دەدر .

قاردەشلر ایله دوست و احبابلرى زيارت ایتمک وقتی هېر يك وەر
 زمانك گىندىئە مخصوص اولان عادتلرینه تابىدر . زيارت وقتلرندە ،
 افراط اولمەمك شرطىلە ، حال و خاطر صورمۇق ادبىندر . لكن كېلى
 البىسە ایله پىس بىرقىاقتە زيارت ایتمک عىيدر . بويله البىسە ایله زيارت
 ايدەنلى استقبال ایتمک دە مناسب دکلدر . اکر مجلسلرده ادبیات
 ياخود اخلاق و عمومى يە داڭىز بىختىرده بولونلورسە پىك چوق کیمسەلر
 - لىچۈن فالىملى اولور . مجلسلرده بىرىنىڭ البىسە سە باقوب او طورمۇق
 - بويله مجلسلر اکثر زمان قادىنلاره خاص اولسە كىرك - و فلاڭىڭ
 قادىنى ذم ايلكىدىن عبارت اولورسە بويله مجلسلردن ھىچ بىۋاندە مامۇل
 دکادر . مجلسلر دە قوشلار كې هەركىشك سوپىلکىدە اولدقارىنى كوررسە كىر

بیلیکز ک بورایه طوپلانان کیمسه لر عوامدارلر . حواصلر مجتمی بویله اویاز . خواصلر ، طوپلانندیقی یرلدە ، بىینىك سویالىدیكىنى دیکىلرى دیکار . دیکەمینلر ایچون دیکىلرى كوزل شىلر سویلر .

خلاصە : سعادت صاحبی اولان کیمسە باشقا کیمسە لردن عبرت آلهقى كندىشىك عىيلرىي ياواش ياواش ترك ايدىر . ايشتە اك بىوك منىبىت وسلامتىڭ دە بونىددەر .

صوڭ

علاوه :

شو آونىكى حالمزك سېيلىرى

روسييە مسلمان قارىدەشلىرىزك مشھور عالمىنندىن مومى جازالله افتدى تىكىيفىك ۱۹۱۲ سنەستىدە شىال تۈرگەسىلە (قاران) دە نشر ايدىش اولان (اوۇن كۆنلەدە روزە = ازۇن كۆنلەدە اوروج) عنوانلى كىاسىدە (شو كۆنلى حالمزك سېيلىرى) سەرلوحەلى بىخىدە شوغانلىك سېنەتىدەكى (قادىن واركك) اىلە علاقەدار اوپىيەنى جەنلە استابول تۈركىكەستە جوپىوب نقل اىتكى فائەدىلى كوردىكمىزدىن اشانى يە درج ايندەك .

درويش روحانىلر ، قىلندىر استاذلارنىڭ تربىيە ايدىلە كىلگىدە اولان ملت جوجوقلىرنىڭ نەصان نىت امل يوقلىنى ، هەمت دونانى ، روحىتلىق اقدام جەھتلەيدىر كىلگىدەر .

اىل بىوكلىكى : خىالپورلۇك دىكىدر ، مەتروپىت دىكىدر . اىكى آزادە شەيىھى يوق تقاوت واردە .

صوڭ عصرلەدە : ۱ - زاھد فېھىرك ، ۲ - جاھل مفسىرلۇك ، ۳ - غافل مەندىلۇك ، ۴ - آدايىجي و اعظاملۇك ، ۵ - مكار مەداھىرلۇك ، ۶ - ساتىق شاعىلرلۇك ، ۷ - صورى قورت صوفىلرلۇك ، ۸ - مەدھىن

عالملرک ، ۹ - طریق تجی شیخارک ، ۱۰ - فالجی دعا خوا انلرک ، ۱۱ -
 بنگچی پیرلرک ، ۱۲ - کلام سفسطه لریله عمرلری و دیتلری ضایع اولش
 استاذلرک ، ۱۳ - تبلیک یولار بینه مال وقف ایدن قبر بنده لری و افق لرک ،
 ۱۴ - اخلاق اسلامیه مسکنلک و ذلیلک فاسد همنه دوند رمش او فاق
 قلمروک ، ۱۵ - تکمیل یلانلری واک مهلاک بطاطی هر هفته مؤمنه
 تلقین ایدن منبرلرک ، ۱۶ - وجود لری دماغلری و قلب لری خراب ایدن
 مدرسه هملرک ، ۱۷ - کوکلره پا کلک ، جانلره راحت و روحلره نشاط
 ویرمک لازم ایکن تمامیله عکسنه خدت ابدن مسجدلرک ، ۱۸ - بیوک
 فائده لر ملاحظه سیله وضع قائمش مشرو عانی ، رکنلری شارع رضامی
 خلاقدن یولامز استعماللرک ادارلرک ، ۱۹ - عالمه لرده حرماده « دین »
 « ادب » اولق صفتیله رعایه قانه کلش حاللرک شو اون طقوز ویا دها
 زیاده سبیرلرک تأثیریله - عالم اسلامیته اخلاق اسلامیه تمامیله بوزلوب
 بیندی . هر کمال ضدیله ، خلا فیله تفسیر ایدلوب مهلاک صفتلرک هر بری
 ایمان قوتیله فضیبات کبی تلقی قلنور اولدی .

۱ - آیت کریمه لرده ، حدیثلرده مدح ایدلاش « توک » ۵ :
 عاجز لکله ، بطاطیله تفسیر ایدلوب ملت اسلامیه مسکنلک ، فقیرلک ،
 اسیرلک ، بنده لکه یولارینه جبراً سوق ایندیلر . حسابی یوق خزان
 الهمیه الارندن ضایع اولدی . مسکنت اعماه سیله عنزت یویه ذات کلدی ..
 ۲ - ایمانده اهمیتی یوق فضا و قدری ایمانک اک بیوک رکنلرندن
 عد ایند کدن بشقه صوک درجه خطالی تفسیرلر ایله اهل اسلامت
 کوکلری املدن ، الیری عمدن ، آیاقاری خر کردن منع ایندیار .
 تکمیل فسادک آنسی اولان بطاطی « اللهک حکملریه راضی اولق »

کبی من خرف نعیم لر له تزین ایدوب ایهانک رکنی اولمی صفتیله کوست دیلر -
 ۳ — فکرده حری ، حتی فکری ، کفر دیدیارده زمان جاھلیتند
 قیزلرخی قتل ایدن بدؤیلر کبی اهل اسلامک عقللرخی ، فکرلرخی
 قتل ایستدیلر . زمان جاھلیتک قیزلرخی قتل ایتملری ذلتنن فاحق داعیه سیله
 ایدی . فقط عقاللری قتل ایتمک اک سیوک ذلنك اک قوی سبی اولدی .
 دماغلک عطائی افچناسیله روح اسلامیتی دهشتلی سکته باصدی ..
 ۴ — کوزلمرزی جمالدن ، قولاقلری میزی موسیقیله غـــالردن
 انارمرزی کوزل صناعتاردن منع ایندیارده قلبلر من حسیات عالیدن
 مقدس واک لطیف شعورلردن محروم قالدی . کوزل و نقیس شیلرده
 رغبت خعیفانشد که گوکلار مرز دون شیلره الفت ایدرا اولدی . راحتمنزی
 یابطا اندن و یا سناهته آرار اولدق ...

۵ — سلام طوره مق ، ذلت دیزلری اوسته مسکنت الاری قویوب
 او طوره مق ، سکوت ایتمک ، جانسز و حر کتسز بر وضعیته بولونق
 کاوب کیدکجه رکوع سلاملری ویرمک ، آیاق طور اقاریخی بندھالک
 باشی اوزرینه آلق کبی اکفنا حاللاری « ایشته ادب شودر » دیدیارده
 اسلام یاورولری مسکینلک ، بندھالک روحیله تربیه ایدر اولدیلر .
 چوجوقارده همت ، فعالیت ، اقدام ، نشاط اثرلری قالمادی . روحکه
 عزتی تمامیله سوندی ...

۶ — کوجوکاکی تواضع ، ذلتی صبر ، رضایی طاعت ، بوش
 بوغازلئی فصاحت ، شجاعتی جنون ، حیتی حماقت ، مهابی کبر ،
 عزتی تکبر ، وسوسمی اختیاط ، کرمی اسراف ، تبلیکی تائی ،
 مناسفی حسد کبی کوست دیلر . هر فضیلتی خلافلله ، هر رذیله في

حدیله تفسیر ایدوب اخلاق اسلامی بوزدیلر ! مهلك صفتارک هر بریله مؤمنلری اعتیات ایتدیردیلر، اهل اسلامده حس شرف مادی، ۷ — قادین — قیز مسئله‌رنده و عائمه حلالرنده کندیارینک طبیعتاری، ضعیف تدبیرلری مقدس شریعتک واسع و کوزل حکملرندن حقدم اعتبار ایتدیلر .

احترام و یا منح طریقیله معامله لازم ایکن احتقار و شدت طریقیله قادین — قیزه معامله ایمه که باشلادیلر . قادین : خانه‌سیده‌لکندن مرجال شفیقه‌لغدن؛ آشخانه‌خدمه‌یی، رجال فرانشی هنرله‌سته ایندیردیلر . احیئت اجتماعیه‌ده قادین — قیزلره اولان نظرلر : غیرت حیوانیه حسیاتیله، سوء ظن کوزیله، تهمت بولیله ایدی .

اعتبارسز، احترامسز، حقوقسز خیانت ایدر کی اعتمادسز قالمیش قادین — قیزلرک روحارنده عنزت، شرف حسیانی؛ طبیعتارنده استقلال حریت امات فضیلی قلامدی .

مغلوبیت روحیله تربیه ایدلش قادین — قیزلری «کورنجه، هیوم آیت» اصولیله بسلمش او کلاردن صاقلامق ایچون، خانه دیوارلری آردنه بوقبه سورته جبس ایتمک و بوزلریسه پرده اور تملک تدبیری «اختراع ایدلدی .

صوک درجه‌دم ضعیف شو تدبیر : قادین — قیزلری اک ذلیل اک ضعیف محلوق درجه‌سنه ایندیردی . عقل سوندی، قلب أولدی، کوکله حربت واستقلال، امات و عنزت حسیانی قلامدی . هم دیف هم ادبی تربیه‌دن قادین — قیزلر محروم قالدی . عائله یا کاکی، قادین - عیز عفی : یوز پرده‌یی کی اک ضعیف بر تدبیرله محافظه ضروری ایتش

کی دون درجه‌له ایندی . عفتک قیمتی بر قاج پاره‌لئق پرده قیمتی
اولدی . عفت ، فضیلت او ماق شرفدن چیقدی ؟ محسوسق ، مستور لق
قویله الزام قلنور مکروه غایت ضعیف برقید اولدی . یوزدن پرده‌نی
برافق و خانه‌دن یورو و هر ک چیقمق قدر قولای و نهاده ر على العاده بر
حال ایسه ، عفتی فدا ایمک حر کنی ده او قدر علی العاده ، او قدر احمدی تمسز
مسئولیتسز بر حرج ک اولا بیلمک قرار ایسه کلدی .

قادین قیزلرک یعنی آنالرک تکمیل حلالری ، احوال روچیلری ،
احوال عقلیلری چو جو قلره انتقال ایدوب اهل اسلام هر یرده هر
جهه‌دن تدبی ایندی . دین ضعیف‌شندی ، علوم ، معارف ، صنایع ،
سیاست عالم‌لر نده اهل اسلامک ذره قدر اهمیتی قالمدادی .

چو جو قارده فعالیت و روح بوقلنه ، قلب ضعیف‌لکی ، عقل قیصه‌لنه
علم اسلام‌بینده رجای یوقانی : عالم‌ده قادین - قیزلرک یعنی آنالرک حلالر ندن
ناشی اولشدر .

ملت : آنا نسخه‌ی اولور . چو جو ق : آنا وبایاسنک کالاری سه ه
قصور لری سه وارت اولور . یانکز آنا وبایاسنک دکل ، بلکه عالم‌ده ه
نسادن ، ملتده بولنان کالارک اک مهمنار بی ده چو جو ق حائز اولور .
والبلـالـطـیـبـ يـخـرـجـ نـبـاتـهـ باـذـنـ رـبـهـ . والـذـیـ خـبـثـ لاـيـخـرـجـ الاـنـکـدـاـ
کـذـلـکـ نـصـرـفـ الاـیـاتـ لـقـومـ يـشـکـرـنـ . وـ [اعـرـافـ] ۵۰

یعنی : بالا اصلدن ، سنت‌الله‌یه حکمیله بالک چو جو ق کایر . اصل
خیریت اولور ایسه فائده‌سی او مایان خار چیقار .

« فـهـبـ لـیـ منـ لـدـکـ وـ لـیـ اـرـتـیـ وـ رـبـتـ منـ آلـ يـعـقـوـبـ .. »

یعنی : چو جو ق ؛ بایاسنده ، عالم‌ده و نسادن موجود جلالرک هر

برینه وارت اولور . عائلهده موجود ریاست روسی ، ولايت قوئی
چوجوقارده ظاهر اولور .

شو حال برسنت الـمـهـدـر ، بر عـدـل الـمـهـدـر ، حـكـمـتـ اـقـضـاـيـلـهـ
دوام ایدر ، تـخـفـ اـيـمـرـ بـیـوـکـ بـرـقـانـونـ الـمـهـدـر ، تـارـیـخـ مـقـدـسـدـهـ نـقـلـ
ایـدـلـکـدـهـ اوـلـانـ قـصـهـ ، آـنـاـ بـاـ کـنـاهـیـلـهـ چـوـجـوـقـلـرـیـ مـؤـخـذـهـ قـصـهـیـ
اوـبـیـوـکـ قـانـونـکـ غـایـتـ کـوـزـلـ تـرـجـهـیـ اوـلـسـهـ کـرـکـ .
قادـینـ - قـیـزـلـرـ هـیـثـ اـجـمـاعـیـدـهـکـ حـالـلـرـیـ درـجـهـلـرـیـ ، آـنـالـرـکـ
عـائـلـهـدـهـکـ اـهـمـیـتـرـیـ اعتـبـارـلـرـیـ نـصـلـ وـنـقـدـرـ اوـلـورـشـهـ ، مـلـتـکـ مـلـتـارـ
آـرـمـنـیـدـهـکـ اعتـبـارـ وـاـهـمـیـتـیـ دـهـ اوـیـلـهـ وـاـقـدـرـ اوـلـورـ ..
« الجـةـ تـحـتـ اـقـدـامـ الـامـهـاتـ . . . »
يعـنـیـ : مـلـتـکـ سـعـادـیـ آـنـالـرـکـ مـحـترـمـلـکـیـلـهـ بـیـوـکـلـکـیـلـهـ اوـلـورـ .

قـابـاـ نـورـیـ

سـمـیـعـتـ بـیـلـهـ بـیـلـهـ

JİSTAN
BÜYÜK
BELEDİYE
ATATÜRK

زراعت مراقبیلرینه فاندہ بخشن اقتصادی بر اثر

عائب اولان مردم

مندرجات

معدنی ژروتلر : کول ، توز ، قوروم ، ایس و سائزه
نباتی ژروتلر : خانه سوبروتی و آرتیقلری ، چورومش کوک
واوئلر ، جبره ، کوبه و پوشه‌لر .

حیوانی ژروتلر : یوک قیرینتیلری ، دری پارچملری ، کمیکلار ،
لاشه‌لر ، مواد اخشاریه ، صلامورالر و سائزه .

اهمالزدن طولایی مالکتمزده موجود بر چوق متابع زوتزی
اجنبیله قاپدیروب بیوک ضرورمزی موجب اولقده‌در . شمدی به
قدر آتیلمغه محکوم اولان بالعموم بقایای معده‌نیه ، نباتیه و حیوانیه‌دن
بالاده‌کی اثر ایله واسع مقیاسده استفاده‌لر تأمین ایمکنده‌دو اوندو قوز
قطعه شکلی محتوی اولدیفی کی طبعی دخی غایت نفیسرد . فیئانی ۲۵
غرسو شدر . با جمله زراعت و باعجه مراقبیلرینه خاصه " توصیه اولنور .



ابن رشد

اسلام فلسفی

308

شما مسلمانلری علمائىستان و عموم روسيه مسلمانلرىستك نظارات
 شرعىسى رئىسى فاضل محترم قاضى رضاى الدين افدى طرفدن
 (مشهور ارلر) عنوانى آتىزده تاتار لسانىلە يازلىش اولان اسلام
 فلسفىلرندن (ابن رشد) لىك : عالمىسى ، ولادت ووطنى ، نشأتى ،
 تربىسى ، شهرى ، پادشاه ابو يعقوب بن عبدالمؤمن طرفدن فصلنىڭ
 تقدىر ايدىلىسى ، حقدە كى تقرىضر ، استادلىرى ، شاگىردىرى ،
 تدرىسى ، عالمنك تائىرى ، تأليقانى و مطبوع آثارى ، ارسسطو فلسفة ،
 سىلە اشتغالاتى و اشتغالاتىك سىلى ، سىى و اچىرادى ، دين حقدە كى
 فکرى و مذهبى ، فاسفەسى ، اخلاقى ، منتقدلىرى ، ادبىرى و اكتفارى ،
 پادشاه يعقوب المنصور كى تحقىرا يمىسى ، شىرىك نىكتىلىرى ، حسىد ايدىلىسىدە ،
 كى اسباب ، ادبىرىنه اولان سىيلر ، مىكمەسى ، دوستلىرى ، افپانلى ئى
 اولادى و سائەرىي محتوى تكميل ترجمە جالى قىايا نورى بىك سلىس
 اسلوبىلە استانبول تۈركىجه سەنە نقل ايدىلىشدر .
 كىتىخانە من طرفدن نشر ايدىلىشدر .

بو اۇرۇڭ باش صحىفەسندە كى سىيان ئنظيف و بابان زادە نعيم بىكار لى يازىلرى
 ايسە (ابن رشد) ئى هم تزيين ، هىم دە قىمتى برقات داها تىزىدا ياخىشىدە .
 مرکىز توزىيى كىتىخانە من در .